四半期連結財務諸表の用語、様式及び作成方法に関する規則

Ordinance on the Terminology, Forms, and Preparation Methods of Quarterly Consolidated Financial Statements

(平成十九年八月十日内閣府令第六十四号) (Cabinet Office Ordinance No. 64 of August 10, 2007)

金融商品取引法(昭和二十三年法律第二十五号)第百九十三条の規定に基づき、及び同法を実施するため、四半期連結財務諸表の用語、様式及び作成方法に関する規則を次のように定める。

Pursuant to the provisions of Article 193 of the Financial Instruments and Exchange Act (Act No. 25 of 1948), and for the purpose of enforcement of that Act, the Ordinance on the Terminology, Forms, and Preparation Methods of Quarterly Consolidated Financial Statements shall be enacted as follows.

第一章 総則(第一条—第二十九条)

Chapter I General Provisions (Articles 1 to 29)

第二章 四半期連結貸借対照表

Chapter II Quarterly Consolidated Balance Sheets

第一節 総則 (第三十条—第三十二条)

Section 1 General Provisions (Articles 30 to 32)

第二節 資産 (第三十三条—第四十六条)

Section 2 Assets (Articles 33 to 46)

第三節 負債(第四十七条一第五十三条の二)

Section 3 Liabilities (Articles 47 to 53-2)

第四節 純資産(第五十四条—第五十九条)

Section 4 Net Assets (Articles 54 to 59)

第五節 雑則 (第六十条—第六十三条)

Section 5 Miscellaneous Provisions (Articles 60 to 63)

第三章 四半期連結損益計算書

Chapter III Quarterly Consolidated Profit and Loss Statements

第一節 総則 (第六十四条・第六十五条)

Section 1 General Provisions (Articles 64 and 65)

第二節 売上高及び売上原価(第六十六条―第六十八条)

Section 2 Net Sales and the Cost of Sales (Articles 66 to 68)

第三節 販売費及び一般管理費 (第六十九条・第七十条)

Section 3 Selling Expenses and General and Administrative Expenses

(Articles 69 and 70)

第四節 営業外収益及び営業外費用(第七十一条—第七十三条)

Section 4 Non-operating Revenues and Non-operating Expenses (Articles 71 to 73)

第五節 特別利益及び特別損失(第七十四条―第七十六条)

Section 5 Extraordinary Income and Extraordinary Losses (Articles 74 to 76)

第六節 四半期純利益又は四半期純損失(第七十七条・第七十八条)

Section 6 Quarterly Net Income and Quarterly Net Losses (Articles 77 and 78)

第七節 雑則 (第七十九条—第八十三条)

Section 7 Miscellaneous Provisions (Articles 79 to 83)

第四章 四半期連結キャッシュ・フロー計算書

Chapter IV Quarterly Consolidated Cash Flow Statements

第一節 総則 (第八十四条·第八十五条)

Section 1 General Provisions (Articles 84 and 85)

第二節 四半期連結キャッシュ・フロー計算書の記載方法(第八十六条・第八十七条)

Section 2 Method of Entry in a Quarterly Consolidated Cash Flow Statement (Articles 86 and 87)

第五章 株主資本等に関する注記 (第八十八条―第九十二条)

Chapter V Notes on Shareholders' Equity, etc. (Articles 88 to 92)

第六章 雑則(第九十三条)

Chapter VI Miscellaneous Provisions (Article 93)

附則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

(規則の適用)

(Application of the Ordinance)

第一条 金融商品取引法(以下「法」という。)第五条、第七条、第九条第一項、第十条第一項又は第二十四条の四の七第一項若しくは第二項(これらの規定のうち同条第四項において準用する場合及び財務諸表等の用語、様式及び作成方法に関する規則(昭和三十八年大蔵省令第五十九号。以下「財務諸表等規則」という。)第一条第一項の規定により金融庁長官が指定した法人(以下「指定法人」という。)についてこれらの規定を法第二十七条において準用する場合を含む。)の規定により提出される財務計算に関する書類のうち、四半期連結貸借対照表、四半期連結損益計算書及び四半期連結キャッシュ・フロー計算書(以下「四半期連結財務諸表」という。)の用語、様式及び作成方法は、四半期財務諸表等の用語、様式及び作成方法に関する規則(平成十九年内閣府令第六十三号。以下「四半期財務諸表等規則」という。)第二条の規

定の適用を受けるものを除き、この規則の定めるところによるものとし、この規則において定めのない事項については、一般に公正妥当と認められる企業会計の基準に従うものとする。

- Article 1 (1) From among the financial and accounting documents to be submitted pursuant to the provisions of Article 5; Article 7; Article 9, paragraph (1); Article 10, paragraph (1); or Article 24-4-7, paragraph (1) or (2) of the Financial Instruments and Exchange Act (hereinafter referred to as the "Act") (including the cases where any of these provisions are applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (4) of that Article and cases where these provisions are applied mutatis mutandis, pursuant to Article 27 of the Act, to a juridical person which has been designated by the Commissioner of the Financial Services Agency pursuant to the provisions of Article 1, paragraph (1) of the Ordinance on the Terminology, Forms, and Preparation Methods of Financial Statements, etc. (Ordinance of the Ministry of Finance No. 59 of 1963; hereinafter referred to as the "Ordinance on Financial Statements, etc.") (such juridical person shall hereinafter be referred to as a "Designated Juridical Person")), the terminology, forms, and preparation methods of quarterly consolidated balance sheets, quarterly consolidated profit and loss statements, and quarterly consolidated Cash Flow statements (these documents shall hereinafter be collectively referred to as the "Quarterly Consolidated Financial Statements") shall be governed by the provisions of this Ordinance, except for those subject to application of the provisions of Article 2 of the Ordinance on the Terminology, Forms, and Preparation Methods of Quarterly Financial Statements, etc. (Cabinet Office Ordinance No. 63 of 2007; hereinafter referred to as the "Ordinance on Quarterly Financial Statements, etc."), and any matters that are not provided for under this Ordinance shall be in compliance with business accounting standards that are generally accepted as fair and appropriate.
- 2 金融庁組織令(平成十年政令第三百九十二号)第二十四条第一項に規定する企業会 計審議会により公表された企業会計の基準は、前項に規定する一般に公正妥当と認め られる企業会計の基準に該当するものとする。
- (2) Business accounting standards published by the Business Accounting Council prescribed in Article 24, paragraph (1) of the Cabinet Order for Organization of the Financial Services Agency (Cabinet Order No. 392 of 1998) shall be regarded as the business accounting standards that are generally accepted as fair and appropriate as provided in the preceding paragraph.

(定義)

(Definitions)

第二条 この規則において次の各号に掲げる用語の意義は、当該各号に定めるところに よる。

- Article 2 In this Ordinance, the meanings of the terms listed in the following items are as provided respectively in those items:
 - 一 四半期連結財務諸表提出会社 法第二十四条の四の七第一項(法第二十七条において準用する場合を含む。)の規定により四半期連結財務諸表を提出すべき会社 (指定法人を含む。)及び法第二十四条の四の七第二項の規定(法第二十七条において準用する場合を含む。)により四半期連結財務諸表を提出する会社(指定法人を含む。)をいう。
 - (i) Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements: a company (including a Designated Juridical Person) which is to submit the Quarterly Consolidated Financial Statements pursuant to the provisions of Article 24-4-7, paragraph (1) of the Act (including the cases where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act) and a company (including a Designated Juridical Person) which is to submit the Quarterly Consolidated Financial Statements pursuant to the provisions of Article 24-4-7, paragraph (2) of the Act (including the cases where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 27 of the Act);
 - 二 四半期会計期間 四半期財務諸表等規則第三条第四号に規定する期間をいう。
 - (ii) Quarterly Accounting Period: a period as provided in Article 3, item (iv) of the Ordinance on Quarterly Financial Statements, etc.;
 - 三 四半期連結会計期間 四半期財務諸表等規則第三条第五号に規定する期間をいう。
 - (iii) Quarterly Consolidated Accounting Period: a period as provided in Article 3, item (v) of the Ordinance on Quarterly Financial Statements, etc.;
 - 四 四半期累計期間 四半期財務諸表等規則第三条第六号に規定する期間をいう。
 - (iv) Year to Date: a period as provided in Article 3(vi) of the Ordinance on Quarterly Financial Statements, etc.;
 - 五 四半期連結累計期間 四半期財務諸表等規則第三条第七号に規定する期間をいう。
 - (v) Consolidated Year to Date: a period as provided in Article 3, item (vii) of the Ordinance on Quarterly Financial Statements, etc.;
 - 六 子会社 財務諸表等規則第八条第三項、第四項及び第七項の規定により、四半期 連結財務諸表提出会社の子会社とされる者をいう。
 - (vi) Subsidiary Company: an entity that is regarded as the subsidiary company of the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements, pursuant to the provisions of Article 8, paragraphs (3), (4), and (7) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
 - 七 連結子会社 連結の範囲に含められる子会社をいう。
 - (vii) Consolidated Subsidiary Company: a Subsidiary Company included in the scope of consolidation;
 - 八 連結会社 四半期連結財務諸表提出会社及び連結子会社をいう。
 - (viii) Consolidated Companies: the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements and its Consolidated Subsidiary Companies;

- 九 非連結子会社 連結の範囲から除かれる子会社をいう。
- (ix) Non-consolidated Subsidiary Company: a Subsidiary Company excluded from the scope of consolidation;
- 十 関連会社 財務諸表等規則第八条第五項及び第六項の規定により、四半期連結財 務諸表提出会社の関連会社とされる者をいう。
- (x) Affiliated Company: an entity that is regarded as an affiliated company of the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements, pursuant to the provisions of Article 8, paragraphs (5) and (6) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 十一 持分法 投資会社が、被投資会社の純資産及び損益のうち当該投資会社に帰属 する部分の変動に応じて、その投資の金額を各事業年度ごとに修正する方法をいう。
- (xi) Equity Method: a method whereby an investor company corrects its investment amount each business year according to the changes in the portions of the investee company's net assets, profit and losses which belong to said investor company;
- 十二 少数株主持分 連結子会社の資本のうち四半期連結財務諸表提出会社の持分に 属しない部分をいう。
- (xii) Minority Shareholders' Equity: the portion of a Consolidated Subsidiary Company's capital which is not equity of the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements;
- 十三 キャッシュ・フロー 次号に規定する資金の増加又は減少をいう。
- (xiii) Cash Flow: any increase or decrease in the Funds provided in the following item;
- 十四 資金 現金(当座預金、普通預金その他預金者が一定の期間を経ることなく引き出すことができる預金を含む。第八十五条及び第八十七条において同じ。)及び現金同等物(容易に換金することが可能であり、かつ、価値の変動のリスクが低い短期的な投資をいう。第八十五条及び第八十七条において同じ。)の合計額をいう。
- (xiv) Funds: the total amount of cash (including any current deposits, ordinary deposits, and other deposits which the depositor is able to withdraw without waiting for a certain period to elapse; the same shall apply in Articles 85 and 87) and Cash Equivalents (meaning short-term investments which can be easily converted into cash and which involve low risk of fluctuations in value; the same shall apply in Articles 85 and 87);
- 十五 デリバティブ取引 財務諸表等規則第八条第十四項に規定する取引をいう。
- (xv) Derivative Transactions: transactions as provided in Article 8, paragraph (14) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 十六 売買目的有価証券 財務諸表等規則第八条第二十項に規定する有価証券をいう。
- (xvi) Trading Securities: securities as provided in Article 8, paragraph (20) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 十七 満期保有目的の債券 財務諸表等規則第八条第二十一項に規定する債券をいう。 (xvii) Bonds Held to Maturity: bonds as provided in Article 8, paragraph (21) of

- the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 十八 その他有価証券 財務諸表等規則第八条第二十二項に規定する有価証券をいう。
- (xviii) Other Securities: securities as provided in Article 8, paragraph (22) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 十九 自己株式 連結財務諸表の用語、様式及び作成方法に関する規則(昭和五十一年大蔵省令第二十八号。以下「連結財務諸表規則」という。)第二条第十九号に規定する株式をいう。この場合において、同号中「連結財務諸表」とあるのは、「四半期連結財務諸表」と読み替えるものとする。
- (xix) Treasury Shares: the shares defined in Article 2, item (xix) of the Ordinance on the Terminology, Forms, and Preparation Methods of Consolidated Financial Statements (Ordinance of the Ministry of Finance No. 28 of 1976; hereinafter referred to as "Ordinance on Consolidated Financial Statements"); in this case the term "Consolidated Financial Statements" in that item shall be deemed to be replaced with "Quarterly Consolidated Financial Statements";
- 二十 自社の株式 連結財務諸表規則第二条第二十号に規定する連結会社の株式をい う。
- (xx) Company's Treasury Shares: shares of Consolidated Companies under the provisions of Article 2, item (xx) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements;
- 二十一 自社株式オプション 連結財務諸表規則第二条第二十一号に規定する自社株 式オプションをいう。
- (xxi) Options on the Company's Treasury Shares: the options on the Company's Treasury Shares as provided in Article 2, item (xxi) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements;
- 二十二 ストック・オプション 連結財務諸表規則第二条第二十二号に規定するストック・オプションをいう。
- (xxii) Stock Options: stock options as provided in Article 2, item (xxii) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements;
- 二十三 企業結合 財務諸表等規則第八条第二十七項に規定する企業結合をいう。
- (xxiii) Business Combination: a business combination as provided in Article 8, paragraph (27) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 二十四 取得企業 財務諸表等規則第八条第二十八項に規定する企業をいう。
- (xxiv) Acquiring Enterprise: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (28) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 二十五 被取得企業 財務諸表等規則第八条第二十九項に規定する企業をいう。
- (xxv) Acquired Enterprise: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (29) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 二十六 結合企業 財務諸表等規則第八条第三十一項に規定する企業をいう。
- (xxvi) Combiner: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (31) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;

- 二十七 被結合企業 財務諸表等規則第八条第三十二項に規定する企業をいう。
- (xxvii) Combinee: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (32) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 二十八 結合後企業 財務諸表等規則第八条第三十三項に規定する企業をいう。
- (xxviii) Combined Enterprise: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (33) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 二十九 結合当事企業 財務諸表等規則第八条第三十四項に規定する企業をいう。
- (xxix) Constituent Enterprises: an enterprises as provided in Article 8, paragraph (34) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十 パーチェス法 財務諸表等規則第八条第三十五項に規定する方法をいう。
- (xxx) Purchase Method: a method as provided in Article 8, paragraph (35) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十一 持分プーリング法 財務諸表等規則第八条第三十六項に規定する方法をいう。
- (xxxi) Pooling of Interest Method: the method prescribed in Article 8, paragraph (36) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十二 共通支配下の取引等 財務諸表等規則第八条第三十七項に規定する共通支配 下の取引等をいう。
- (xxxii) Common Control Transaction, etc.: a common control transaction, etc. as provided in Article 8, paragraph (37) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十三 事業分離 財務諸表等規則第八条第三十八項に規定する事業分離をいう。
- (xxxiii) Business Divestiture: a business divestiture as provided in Article 8, paragraph (38) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十四 分離元企業 財務諸表等規則第八条第三十九項に規定する企業をいう。
- (xxxiv) Divesting Enterprise: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (39) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十五 分離先企業 財務諸表等規則第八条第四十項に規定する企業をいう。
- (xxxv) Successor Enterprise: an enterprise as provided in Article 8, paragraph (40) of the Ordinance on Financial Statements, etc.;
- 三十六 金融商品 財務諸表等規則第八条第四十一項に規定する金融商品をいう。
- (xxxvi) Financial Instruments: financial instruments as provided in Article 8, paragraph (41) of the Ordinance on Financial Statements, etc.; and
- 三十七 資産除去債務 財務諸表等規則第八条第四十二項に規定する資産除去債務を いう。
- (xxxvii) Asset Retirement Obligations: the asset retirement obligations defined in Article 8, paragraph (42) of the Ordinance on Financial Statements, etc.

(四半期連結決算日)

(Quarterly Consolidated Closing Date)

第三条 四半期連結財務諸表提出会社は、当該会社の四半期会計期間の末日を四半期連結決算日と定め、当該日を基準として四半期連結財務諸表を作成するものとする。

Article 3 A Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements shall specify the last day of its quarterly accounting period as its quarterly consolidated closing date, and prepare Quarterly Consolidated Financial Statements based on said date.

(四半期連結財務諸表作成の一般原則)

- (General Principles for Preparation of Quarterly Consolidated Financial Statements)
- 第四条 法の規定により提出される四半期連結財務諸表の用語、様式及び作成方法は、 次に掲げる基準に適合したものでなければならない。
- Article 4 The terminology, forms, and preparation methods of Quarterly Consolidated Financial Statements to be submitted pursuant to the provisions of the Act shall comply with the following standards:
 - 一 四半期連結財務諸表は、原則として連結財務諸表(連結財務諸表規則第一条第一項に規定する連結財務諸表をいう。以下同じ。)の作成に当たって適用される会計処理の原則及び手続に準拠して作成されていること。
 - (i) Quarterly Consolidated Financial Statements shall be prepared in compliance with the accounting principles and procedures adopted for preparing Consolidated Financial Statements (meaning the consolidated financial statements prescribed in Article 1, paragraph (1) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements), in principle;
 - 二 一般に公正妥当と認められる企業会計の基準に準拠して作成された連結会社の四 半期財務諸表を基礎として作成されていること。
 - (ii) the Quarterly Consolidated Financial Statements shall be prepared based on quarterly financial statements of Consolidated Companies that have been prepared in compliance with business accounting standards that are generally accepted as fair and appropriate;
 - 三 四半期連結財務諸表提出会社の利害関係人に対して、企業集団の財政、経営及び キャッシュ・フローの状況に関する判断を誤らせないために必要な財務情報を明瞭 に表示すること。
 - (iii) the Quarterly Consolidated Financial Statements shall clearly present the accounting information necessary for preventing interested parties of the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements from reaching an erroneous conclusion on the financial, operating and Cash Flow conditions of the Business Group; and
 - 四 四半期連結財務諸表に係る四半期連結会計期間が属する連結会計年度の直前の連結会計年度(以下「前連結会計年度」という。)に係る連結財務諸表及び直前の四半期連結会計期間又は当該四半期連結会計期間における四半期連結累計期間に係る四半期連結財務諸表を作成するために採用した会計処理の原則及び手続は、正当な理由により変更を行う場合を除き、当四半期連結会計期間において継続して適用されていること。

(iv) the accounting principles and procedures adopted for preparing the Consolidated Financial Statements for the consolidated fiscal year immediately preceding the consolidated fiscal year containing the Quarterly Consolidated Accounting Period pertaining to the Quarterly Consolidated Financial Statements (such immediately preceding business year shall hereinafter be referred to as the "Previous Consolidated Fiscal Year") and the accounting principles and procedures adopted for preparing Quarterly Consolidated Financial Statements for the Consolidated Year to Date as of the end of the immediately preceding the Quarterly Consolidated Accounting Period or as of the end of the relevant Quarterly Consolidated Accounting Period shall be applied continuously in the current Quarterly Consolidated Accounting Period, except in cases where a change has been made on justifiable grounds.

(連結の範囲)

(Scope of Consolidation)

- 第五条 四半期連結財務諸表提出会社は、そのすべての子会社を連結の範囲に含めなければならない。ただし、次の各号の一に該当する子会社は、連結の範囲に含めないものとする。
- Article 5 (1) A Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements shall include all of its Subsidiary Companies in the scope of consolidation; provided, however, that it shall not include a Subsidiary Company that falls under either of the following categories in the scope of consolidation:
 - 一 財務及び営業又は事業の方針を決定する機関(株主総会その他これに準ずる機関をいう。)に対する支配が一時的であると認められる子会社
 - (i) a Subsidiary Company over whose administrative organ that makes decisions on financial and operational or business policies (meaning a shareholders meeting or any body equivalent thereto) the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements is found to only have temporary control; and
 - 二 連結の範囲に含めることにより四半期連結財務諸表提出会社の利害関係人の判断 を著しく誤らせるおそれがあると認められる子会社
 - (ii) a Subsidiary Company whose inclusion in the scope of consolidation is found likely to lead to a substantially erroneous conclusion about the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements by its interested parties.
- 2 前項の規定により連結の範囲に含めるべき子会社のうち、その資産、売上高(役務 収益を含む。以下同じ。)等からみて、連結の範囲から除いてもその企業集団の財政 状態及び経営成績に関する合理的な判断を妨げない程度に重要性の乏しいものは、連 結の範囲から除くことができる。

- (2) Where any Subsidiary Company which should be included in the scope of consolidation pursuant to the provisions of the preceding paragraph lacks significance in terms of its assets, net sales (including revenues from service operations; the same shall apply hereinafter) or the like, to the extent that its exclusion from the scope of consolidation would not hinder a reasonable conclusion on the financial position and operating results of the Business Group, said Subsidiary Company may be excluded from the scope of consolidation.
- 3 次の各号に掲げる会社等(会社、組合その他これらに類する事業体(外国におけるこれらに相当するものを含む。)をいう。以下同じ。)の財政又は経営の状態等に関する事項で、当該企業集団の財政状態及び経営成績の判断に影響を与えると認められる重要なものがある場合には、その内容を四半期連結財務諸表に注記しなければならない。
- (3) In cases where there is any significant matter concerning the financial and operating conditions, etc. of a Company, etc. (meaning a company, partnership or any other business entity equivalent thereto (including a business entity equivalent thereto in a foreign state); the same shall apply hereinafter) set forth in either of the following items, which is found to exert influence on determination on the financial position and operating results of the Business Group, the details thereof shall be stated in the notes in the Quarterly Consolidated Financial Statements:
 - 一 第一項ただし書の規定により連結の範囲から除かれた子会社
 - (i) a Subsidiary Company that is excluded from the scope of consolidation pursuant to the provisions of the proviso to paragraph (1); or
 - 二 四半期連結財務諸表提出会社が議決権の過半数を自己の計算において所有している会社等のうち、民事再生法(平成十一年法律第二百二十五号)の規定による再生手続開始の決定を受けた会社等、会社更生法(平成十四年法律第百五十四号)の規定による更生手続開始の決定を受けた株式会社、破産法(平成十六年法律第七十五号)の規定による破産手続開始の決定を受けた会社等その他これらに準ずる会社等であって、かつ、有効な支配従属関係が存在しないと認められることにより子会社に該当しない会社等
 - (ii) among Companies, etc. whose majority of voting rights are held by the Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements on its own account, a Company, etc. that has received an order of commencement of rehabilitation proceedings under the provisions of the Civil Rehabilitation Act (Act No. 225 of 1999), a stock company that has received an order of commencement of corporate reorganization proceedings under the provisions of the Corporate Reorganization Act (Act No. 154 of 2002), a Company, etc. that has received an order of commencement of bankruptcy proceedings under the provisions of the Bankruptcy Act (Act No. 75 of 2004), or any other Company, etc. equivalent thereto, which at the same time is not categorized

as a Subsidiary Company due to being found to have no effective parentsubsidiary relationship with the Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements.

(連結子会社の資産及び負債の評価等)

- (Valuation of Assets and Liabilities of Consolidated Subsidiary Companies, etc.)
- 第六条 四半期連結財務諸表の作成に当たっては、連結子会社の資産及び負債の評価並びに四半期連結財務諸表提出会社の連結子会社に対する投資とこれに対応する当該連結子会社の資本の相殺消去その他必要とされる連結会社相互間の項目の消去をしなければならない。
- Article 6 When preparing Quarterly Consolidated Financial Statements, assets and liabilities of Consolidated Subsidiary Companies shall be valuated, investments by the Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements in Consolidated Subsidiary Companies shall be offset against the corresponding equity of said Consolidated Subsidiary Companies, and any other necessary elimination of items between the Consolidated Companies shall be made.

(持分法の適用)

(Application of the Equity Method)

- 第七条 非連結子会社及び関連会社に対する投資については、持分法により計算した価額をもって四半期連結貸借対照表に計上しなければならない。ただし、次の各号の一に該当する会社に対する投資については、持分法を適用しないものとする。
- Article 7 (1) Investments in any Non-consolidated Subsidiary Company or Affiliated Company shall be reported on a quarterly consolidated balance sheet by indicating values calculated by the Equity Method; provided, however, that the Equity Method shall not be applied to investments in a company that falls under either of the following categories:
 - 一財務及び営業又は事業の方針の決定に対する影響が一時的であると認められる関連会社
 - (i) an Affiliated Company over whose decisions on financial and operational or business policies the Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements is found to only exert a temporary influence; or
 - 二 持分法を適用することにより四半期連結財務諸表提出会社の利害関係人の判断を 著しく誤らせるおそれがあると認められる非連結子会社及び関連会社
 - (ii) a Non-consolidated Subsidiary Company or Affiliated Company, where application of the Equity Method to said company is found likely to lead to a substantially erroneous conclusion about the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements by its interested parties.
- 2 前項の規定により持分法を適用すべき非連結子会社及び関連会社のうち、その損益

等からみて、持分法の適用の対象から除いても四半期連結財務諸表に重要な影響を与えないものは、持分法の適用の対象から除くことができる。

(2) Where any Non-consolidated Subsidiary Company or Affiliated Company to which the Equity Method should be applied pursuant to the provisions of the preceding paragraph would not, in terms of profit, losses, etc., exert a significant influence on Quarterly Consolidated Financial Statements even if said company were excluded from the application of the Equity Method, said company may be excluded from the application of the Equity Method.

(税効果会計の適用)

(Application of Tax Effect Accounting)

- 第八条 連結会社の法人税その他利益に関連する金額を課税標準として課される租税 (以下「法人税等」という。)については、税効果会計(四半期連結貸借対照表に計 上されている資産及び負債の金額と課税所得の計算の結果算定された資産及び負債の 金額との間に差異がある場合において、当該差異に係る法人税等の金額を適切に期間 配分することにより、法人税等を控除する前の四半期純利益の金額と法人税等の金額 を合理的に対応させるための会計処理をいう。以下同じ。)を適用して四半期連結財 務諸表を作成しなければならない。
- Article 8 With regard to Consolidated Companies' corporate tax and any other taxes that are imposed on amounts related to profits as the tax base (hereinafter referred to as "Corporate Tax, etc."), Quarterly Consolidated Financial Statements shall be prepared by applying Tax Effect Accounting (meaning an accounting method which, in cases where there are differences between the amounts of assets and liabilities reported on the quarterly consolidated balance sheet and the amounts of assets and liabilities derived as a result of calculating the taxable income, reasonably matches the amount of quarterly net income before deducing the Corporate Tax, etc. with the applicable amount of Corporate Tax, etc. through appropriate inter-period allocation of the amount of Corporate Tax, etc. pertaining to such differences; the same shall apply hereinafter).

(四半期決算日の異なる子会社)

(Subsidiary Company with a Different Quarterly Closing Date)

第九条 その四半期会計期間の末日が四半期連結財務諸表提出会社の当該期間に対応する四半期会計期間における四半期連結決算日と異なる連結子会社は、当該期間に対応する四半期会計期間における四半期連結決算日において四半期連結財務諸表作成の基礎となる四半期財務諸表を作成するために必要とされる四半期決算を行わなければならない。ただし、当該連結子会社の四半期会計期間の末日と当該期間に対応する四半期会計期間における四半期連結決算日との差異が三か月を超えない場合において当該連結子会社の当該四半期会計期間に係る四半期財務諸表を基礎として当該期間に対応する四半期連結財務諸表を作成するときは、この限りでない。

Article 9 Any Consolidated Subsidiary Company for which the last day of the Quarterly Accounting Period differs from the quarterly consolidated closing date of the Quarterly Accounting Period of the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements corresponding to the relevant period shall, on the quarterly consolidated closing date of the Quarterly Accounting Period corresponding to the relevant period, carry out the necessary quarterly settlement of accounts for preparing quarterly financial statements that serve as the basis for preparation of Quarterly Consolidated Financial Statements; provided, however, that this shall not apply when the difference between the last day of the Quarterly Accounting Period of said Consolidated Subsidiary Company and the quarterly consolidated closing date of the Quarterly Accounting Period corresponding to the relevant period is not more than three months, and Quarterly Consolidated Financial Statements corresponding to the relevant period are prepared based on quarterly financial statements for said Quarterly Accounting Period of said Consolidated Subsidiary Company.

(四半期連結財務諸表作成のための基本となる重要な事項等の変更に関する記載)
(Entry of Significant Matters that Serve as the Basis for Preparation of Quarterly Consolidated Financial Statements)

- 第十条 連結の範囲に関する事項その他四半期連結財務諸表作成のための基本となる重要な事項(連結財務諸表の作成に当たって適用されるものに準じて適用されているものをいう。)を変更した場合には、次の各号に掲げる場合の区分に応じ、当該各号に定める事項を四半期連結キャッシュ・フロー計算書の次に記載しなければならない。
- Article 10 (1) In cases where any matters concerning the scope of consolidation or any other significant matters that serve as the basis for preparation of Quarterly Consolidated Financial Statements (meaning significant matters that are applied in an equivalent manner as those applied in preparing consolidated financial statements) have been changed, the matters listed in the following items for the respective cases set forth in those items shall be entered immediately after the quarterly consolidated Cash Flow statement:
 - 一 連結の範囲に含めた子会社、持分法を適用した非連結子会社及び関連会社に関する事項について、変更を行った場合 その旨及び変更の理由
 - (i) where any matter concerning the Subsidiary Companies included in the scope of consolidation or the Non-consolidated Subsidiary Companies and Affiliated Companies to which the Equity Method is applied has been changed: a statement to that effect, and the reason for the change;
 - 二 前連結会計年度末における開示対象特別目的会社(財務諸表等規則第八条の九第 二号に規定する開示対象特別目的会社をいう。以下この号において同じ。)の概要、 開示対象特別目的会社との取引の概要及び取引金額その他の重要な事項に係る記載 と比較して重要な変更又は著しい変動が認められた場合 その内容

- (ii) where there has been any significant change or substantial fluctuations in the outline of the Special Purpose Company Subject to Disclosure (meaning the special purpose company subject to disclosure defined in Article 8-9, item (ii) of the Ordinance on Financial Statements, etc.; hereinafter the same shall apply in this item), an outline of transactions with the Special Purpose Company Subject to Disclosure, the transaction amounts, and any other significant matters as compared to such statements as of the end of the Previous Consolidated Fiscal Year: the details thereof;
- 三 当連結会計年度に会計処理の原則及び手続について、変更を行った場合 その旨、変更の理由及び当該変更が四半期連結累計期間に係る四半期連結財務諸表に与えている影響額
- (iii) where any accounting principles or procedures have been changed in the current consolidated fiscal year: a statement to that effect, the reason for the change, and the amount of influence of said change on the Quarterly Consolidated Financial Statements for the Consolidated Year to Date;
- 四 四半期連結財務諸表の表示方法を変更した場合 その内容
- (iv) where any presentation formats of Quarterly Consolidated Financial Statements have been changed: the details thereof; and
- 五 四半期連結キャッシュ・フロー計算書における資金の範囲を変更した場合 その 旨、変更の理由及び当該変更が四半期連結キャッシュ・フロー計算書に与えている 影響の内容
- (v) in cases where the scope of Funds in the quarterly consolidated Cash Flow statement has been changed: a statement to that effect, the reason for the change, and details of the influence of said change on the quarterly consolidated Cash Flow statement.
- 2 当四半期連結会計期間(当連結会計年度の第二・四半期(連結会計年度における最初の四半期の次の四半期をいう。以下この項において同じ。)以降の四半期連結会計期間に限る。)において自発的に会計処理の原則及び手続について変更を行った場合には、前項第三号に定める事項の記載に加え、第二・四半期以降に変更した理由及び当該変更が直前の四半期連結会計期間における四半期連結累計期間に係る四半期連結財務諸表に与えている影響額を記載しなければならない。
- (2) In cases where any accounting principles or procedures have been changed voluntarily in the current Quarterly Consolidated Accounting Period (limited to a Quarterly Consolidated Accounting Period in or after the Second Quarter (meaning the quarter immediately following the first quarter of the consolidated fiscal year; hereinafter the same shall apply in this paragraph) of the current consolidated fiscal year), the reason for making the change in or after the Second Quarter and the amount of influence of said change on the Quarterly Consolidated Financial Statements for the Consolidated Year to Date as of the end of the immediately preceding Quarterly Consolidated Accounting Period shall be entered in addition to the matters specified in item

(iii) of the preceding paragraph.

- 3 前連結会計年度において自発的に会計処理の原則及び手続について変更を行っており、かつ、前連結会計年度の対応する四半期連結会計期間に係る四半期連結財務諸表の作成に当たっての会計処理の原則及び手続と当四半期連結会計期間に係る四半期連結財務諸表の作成に当たっての会計処理の原則及び手続との間に相違がみられる場合には、その旨並びに前連結会計年度の対応する四半期連結会計期間及び四半期連結累計期間への影響額を記載しなければならない。
- (3) In cases where any accounting principles or procedures have been changed voluntarily in the Previous Consolidated Fiscal Year, and there is any difference between the accounting principles and procedures adopted for preparing the Quarterly Consolidated Financial Statements for the corresponding Quarterly Consolidated Accounting Period in the Previous Consolidated Fiscal Year and those adopted for preparing the Quarterly Consolidated Financial Statements for the current Quarterly Consolidated Accounting Period, a statement to that effect and the amount of influence on the corresponding Quarterly Consolidated Accounting Period and Consolidated Year to Date in the Previous Consolidated Fiscal Year shall be entered.
- 4 前三項(第一項第一号、第四号及び第五号を除く。)の場合において適時に、正確 な影響額を算定することが困難な場合には、適当な方法による影響の概算額を記載す ることができる。
- (4) In the cases set forth in the preceding three paragraphs (excluding paragraph (1), items (i), (iv) and (v)), if it is difficult to calculate the accurate amount of influence in a timely manner, an estimated amount obtained by an appropriate method may be entered.
- 5 前三項の規定にかかわらず、第二項及び第三項の場合において、影響額を算定する ことが困難な場合には、影響額の記載に代えて、その旨及びその理由を記載すること ができる。
- (5) Notwithstanding the provisions of the preceding three paragraphs, if it is difficult to calculate the amount of influence in the cases set forth in paragraphs (2) and (3), a statement to that effect and the reason therefor may be entered in lieu of entering the amount of influence.

(簡便な会計処理に関する記載)

(Entry under a Simple Accounting Method)

- 第十一条 四半期連結財務諸表作成のために、一般に公正妥当と認められる企業会計の 基準に従い、簡便な会計処理を適用した場合には、その旨及びその内容を前条の規定 による記載の次に記載しなければならない。ただし、重要性が乏しい場合には、記載 を省略することができる。
- Article 11 In cases where a simple accounting method has been applied, in compliance with business accounting standards that are generally accepted as fair and appropriate, for preparing Quarterly Consolidated Financial

Statements, a statement to that effect and the details thereof shall be entered immediately after the entries under the provisions of the preceding Article; provided, however, that said entry may be omitted in cases where it has little significance.

(四半期連結財務諸表の作成に特有の会計処理に関する記載)

(Entry under an Accounting Method Specific to the Preparation of Quarterly Consolidated Financial Statements)

- 第十二条 一般に公正妥当と認められる企業会計の基準に従い、四半期連結財務諸表の 作成に特有の会計処理を適用した場合には、その旨及びその内容を前条の規定による 記載の次に記載しなければならない。ただし、重要性が乏しい場合には、記載を省略 することができる。
- Article 12 In cases where an accounting method specific to the preparation of Quarterly Consolidated Financial Statements has been applied in compliance with business accounting standards that are generally accepted as fair and appropriate, a statement to that effect and the details thereof shall be entered immediately after the entries under the provisions of the preceding Article; provided, however, that such a statement may be omitted in cases where they have little significance.

(重要な後発事象の注記)

(Notes on Significant Post-Balance Sheet Events)

- 第十三条 四半期連結決算日後、連結会社並びに持分法が適用される非連結子会社及び 関連会社の当該四半期連結財務諸表に係る四半期連結会計期間が属する連結会計年度 (当該四半期連結会計期間における四半期連結累計期間を除く。) 以降の財政状態及 び経営成績に重要な影響を及ぼす事象(第七十八条第四項において「重要な後発事 象」という。)が発生したときは、当該事象を注記しなければならない。
- Article 13 (1) If any events that exert a significant influence on the financial position and operating results of Consolidated Companies, as well as Nonconsolidated Subsidiary Companies and Affiliated Companies to which the Equity Method is applied, in and/or after the consolidated fiscal year containing the Quarterly Consolidated Accounting Period pertaining to the relevant Quarterly Consolidated Financial Statements (excluding the Consolidated Year to Date as of the end of said Quarterly Consolidated Accounting Period) have occurred after the quarterly consolidated closing date (such events shall be referred to as "Significant Post-Balance Sheet Events" in Article 78, paragraph (4)), said events shall be stated in the notes.
- 2 その四半期会計期間の末日が四半期連結財務諸表提出会社の当該期間に対応する四半期会計期間における四半期連結決算日と異なる子会社及び関連会社については、前項の規定にかかわらず、当該子会社及び関連会社の四半期決算日後に発生した当該事象を注記しなければならない。

(2) With regard to any Subsidiary Company or Affiliated Company for which the last day of the Quarterly Accounting Period differs from the quarterly consolidated closing date in the Quarterly Accounting Period of the Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements corresponding to the relevant period, such events that have occurred after the quarterly closing date of said Subsidiary Company or Affiliated Company shall be stated in the notes, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph.

(追加情報の注記)

(Notes on Additional Information)

- 第十四条 この規則において特に定める注記のほか、四半期連結財務諸表提出会社の利害関係人が、四半期連結財務諸表に係る四半期連結会計期間が属する連結会計年度に関する企業集団の財政及び経営の状況に関する適正な判断を行うために必要と認められる事項があるときは、当該事項を注記しなければならない。
- Article 14 In addition to the notes particularly specified under this Ordinance, if there are any matters that are found to be necessary in order for interested parties of the Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements to reach an adequate conclusion on the financial and operating conditions of the Business Group for the consolidated fiscal year containing the Quarterly Consolidated Accounting Period pertaining to the Quarterly Consolidated Financial Statements, said matters shall be stated in the notes.

(セグメント情報の注記)

(Notes on Segment Information)

- 第十五条 連結会社が二以上の異なる種類の事業を営んでいる場合には、事業の種類ごとの区分に従い、当該区分に属する売上高及び営業利益金額又は営業損失金額(以下「事業の種類別セグメント情報」という。)を様式第一号に定めるところにより注記しなければならない。ただし、当該区分に属する売上高及び営業利益金額又は営業損失金額のすべてが少額であるものについては、他の区分と一括して、適当な名称を付して記載することができる。
- Article 15 (1) In cases where Consolidated Companies engage in two or more different types of business, by classification as the types of business, net sales and the amount of operating income or the amount of operating loss for each such class (hereinafter collectively referred to as "Business Segment Information") shall be stated in the notes in accordance with Form No. 1; provided, however, that if the amount of net sales and the amount of operating income or the amount of operating losses for a class are small, they may be entered collectively with such amounts for another class under an appropriate name.
- 2 連結会社が本邦(外国為替及び外国貿易法(昭和二十四年法律第二百二十八号)第 六条第一項第一号に規定する本邦をいう。以下同じ。)以外の国又は地域にも存在す

る場合には、連結会社の所在する国又は地域(当該国又は地域が本邦以外の場合には、一の地域として扱うことが適当と認められる国又は地域の集団を含む。)ごとの区分に従い、当該区分に属する売上高及び営業利益金額又は営業損失金額(以下「所在地別セグメント情報」という。)を様式第二号に定めるところにより注記しなければならない。ただし、当該区分に属する売上高が少額な場合であって、他の区分と一括して表示することが適当であると認められるときは、適当な名称を付して一括して記載することができる。

- (2) In cases where any Consolidated Companies are located in countries or regions outside Japan (meaning Japan as defined in Article 6, paragraph (1), item (i) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act (Act No. 228 of 1949); the same shall apply hereinafter), by classification as the countries or regions in which the Consolidated Companies (in cases where said countries or regions are outside Japan, this shall include a group of countries or regions that it is found appropriate to treat as a single region), net sales and the amount of operating income or the amount of operating losses for each such class (hereinafter collectively referred to as "Geographical Segment Information") shall be stated in the notes in accordance with Form No. 2; provided, however, that if the amount of net sales for a class is small and it is found appropriate to present it collectively with such amount for another class, these may be stated collectively under an appropriate name.
- 3 連結会社が本邦以外の国又は地域(一の地域として扱うことが適当と認められる国 又は地域の集団を含む。以下この項において同じ。)における売上(以下「海外売上 高」という。)を有する場合には、当該国又は地域ごとの区分に従い、当該区分に属 する海外売上高を、様式第三号に定めるところにより注記しなければならない。ただ し、当該区分に属する海外売上高が少額であるものについては、他の区分と一括して、 適当な名称を付して記載することができる。
- (3) In cases where Consolidated Companies have sales in countries or regions outside Japan (including a group of countries or regions that it is found appropriate to treat as a single region; hereinafter the same shall apply in this paragraph) (such sales shall hereinafter be referred to as "Overseas Net Sales"), by classification as such countries or regions, Overseas Net Sales for each such class shall be stated in the notes in accordance with Form No. 3; provided, however, that if the amount of Overseas Net Sales for a class is small, it may be entered collectively with such amount for another class under an appropriate name.

(金融商品に関する注記)

(Notes on Financial Instruments)

第十五条の二 金融商品については、当該金融商品に関する四半期連結貸借対照表の科目ごとに、企業集団の事業の運営において重要なものとなっており、かつ、四半期連結貸借対照表計上額その他の金額に前連結会計年度の末日に比して著しい変動が認め

られる場合には、四半期連結貸借対照表の科目ごとの四半期連結貸借対照表日における四半期連結貸借対照表計上額、時価及び当該四半期連結貸借対照表計上額と当該時価との差額並びに当該時価の算定方法を注記しなければならない。ただし、適時に、正確な金額を算定することが困難な場合には、概算額を記載することができる。

- Article 15-2 (1) For each account title of a quarterly consolidated balance sheet concerning Financial Instruments, if said Financial Instruments are significant to the Business Group's business operation and there has been a substantial fluctuation in the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet or any other amount as compared to the last day of the Previous Consolidated Fiscal Year, the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet, the market price, and the difference between the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet and said market price, as of the quarterly consolidated closing date, and the calculation method for the market price shall be stated in the notes for each account title in the quarterly consolidated balance sheet; provided, however, that in cases where it is difficult to calculate the accurate amount in a timely manner, an estimated amount may be entered.
- 2 前項の規定にかかわらず、四半期連結貸借対照表日における時価を算定することが 困難な場合には、同項に定める事項に代えて、その旨、その理由、当該金融商品の概 要及び四半期連結貸借対照表計上額を記載することができる。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, if it is difficult to calculate the market price as of the quarterly consolidated closing date, a statement to that effect, the reason therefor, an outline of said Financial Instruments, and the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet may be entered in lieu of the matters specified in that paragraph.

(有価証券に関する注記)

(Notes on Securities)

- 第十六条 前条に定める事項のほか、有価証券(次の各号に掲げる有価証券に限る。) については、当該有価証券が企業集団の事業の運営において重要なものとなっており、 かつ、当該有価証券の四半期連結貸借対照表計上額その他の金額に前連結会計年度の 末日に比して著しい変動が認められる場合には、次の各号に掲げる有価証券の区分に 応じ、当該各号に定める事項を注記しなければならない。ただし、適時に、正確な金 額を算定することが困難な場合には、概算額を記載することができる。
- Article 16 (1) In addition to the matters specified in the preceding Article, with regard to securities (limited to the securities listed in the following items), if said securities are significant to the Business Group's business operation and there has been a substantial fluctuation in the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet or any other amount of said securities as compared to the last day of the Previous Consolidated Fiscal Year, the matters specified in the following items for the respective categories of securities listed

in those items shall be stated in the notes; provided, however, that in cases where it is difficult to calculate the accurate amount in a timely manner, an estimated amount may be entered:

- 一 満期保有目的の債券で時価のあるもの 次に掲げる事項
- (i) Bonds Held to Maturity that have a market price: the following matters:
 - イ 四半期連結決算日における四半期連結貸借対照表計上額
 - (a) the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet as of the quarterly consolidated closing date;
 - ロ 四半期連結決算日における時価
 - (b) the market price as of the quarterly consolidated closing date; and
 - ハ 四半期連結決算日における四半期連結貸借対照表計上額と時価との差額
 - (c) the difference between the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet and the market price as of the quarterly consolidated closing date; and
- 二 その他有価証券で時価のあるもの 株式、債券その他の有価証券の種類ごとの次 に掲げる事項
- (ii) Other Securities that have a market price: the following matters for each class of shares, bonds and any other securities:
 - イ 取得原価
 - (a) the acquisition cost;
 - ロ 四半期連結決算日における四半期連結貸借対照表計上額
 - (b) the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet as of the quarterly consolidated closing date; and
 - ハ 四半期連結決算日における四半期連結貸借対照表計上額と取得原価との差額
 - (c) the difference between the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet as of the quarterly consolidated closing date and the acquisition cost.
- 2 当四半期連結会計期間において、連結財務諸表規則第十五条の六第三項各号に定める事項に関して、前連結会計年度の末日に比して重要な変更又は著しい変動が認められる場合には、その内容を注記しなければならない。
- (2) Where, during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, there has been any significant change or substantial fluctuation in the matters specified in the items of Article 15-6, paragraph (3) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements as compared to the last day of the Previous Consolidated Fiscal Year, the details thereof shall be stated in the notes.

(デリバティブ取引に関する注記)

(Notes on Derivative Transactions)

第十七条 第十五条の二に定める事項のほか、デリバティブ取引(ヘッジ会計が適用されているものは除くことができる。)については、当該取引が企業集団の事業の運営において重要なものとなっており、かつ、当該取引の契約額その他の金額に前連結会

計年度の末日に比して著しい変動が認められる場合には、通貨、金利、株式、債券及び商品その他の取引の対象物の種類ごとの四半期連結決算日における契約額又は契約において定められた元本相当額、時価及び評価損益を注記しなければならない。ただし、適時に、正確な金額を算定することが困難な場合には、概算額を記載することができる。

- Article 17 (1) In addition to the matters specified in Article 15-2, with regard to Derivative Transactions (those to which Hedge Accounting is applied may be excluded), if said transactions are significant to the Business Group's business operation and there has been a substantial fluctuation in the contract amount or any other amount of said transactions as compared to the last day of the Previous Consolidated Fiscal Year, the contract amount or the principal equivalent amount specified in the contract, the market price, and valuation gains or losses as of the quarterly consolidated closing date shall be stated in the notes, by the type of currency, money rate, share, bond, commodity or any other subject matter of transactions; provided, however, that in cases where it is difficult to calculate the accurate amount in a timely manner, an estimated amount may be entered.
- 2 前項に定める事項は、先物取引、オプション取引、先渡取引、スワップ取引及びその他のデリバティブ取引その他の取引の種類に区分して記載しなければならない。
- (2) The matters specified in the preceding paragraph shall be entered by categorizing them into futures transactions, options transactions, forward transactions, swap transactions and any other Derivative Transactions, or any other types of transactions.

(ストック・オプション、自社株式オプション又は自社の株式の付与又は交付に関する注記)

(Notes on the Granting or Issuance of Stock Options, Options on the Company's Treasury Shares or Company's Treasury Shares)

- 第十八条 ストック・オプション若しくは自社株式オプションを付与又は自社の株式を 交付しており、四半期連結財務諸表への影響額に重要性がある場合には、次の各号に 掲げる事項を注記しなければならない。ただし、適時に、正確な金額を算定すること が困難な場合には、影響の概算額を記載することができる。
- Article 18 In cases where Stock Options or Options on the Company's Treasury Shares have been granted or the Company's Treasury Shares have been issued, if the amount of influence on the Quarterly Consolidated Financial Statements is significant, the following matters shall be stated in the notes; provided, however, that in cases where it is difficult to calculate the accurate amount in a timely manner, an estimated amount of influence may be entered:
 - 一 役務の提供を受けた場合には、四半期連結会計期間における費用計上額及び科目 名
 - (i) where an offer of service has been received, the amount reported as

- expenses for the Quarterly Consolidated Accounting Period and the account title thereof;
- 二 財貨を取得した場合には、その取引における当初の資産計上額又は費用計上額及 び科目名
- (ii) where goods have been acquired, the initial amount reported as assets or expenses for such transaction, and the account title thereof; and
- 三 権利不行使による失効が生じた場合には、利益として計上した額
- (iii) where unexercised Stock Options have been forfeited, the amount reported as profits.

(ストック・オプションに関する注記)

(Notes on Stock Options)

- 第十九条 前条の規定のほか、当四半期連結会計期間においてストック・オプションを 付与した場合には、当該ストック・オプションについて、次の各号に掲げる事項を注 記しなければならない。ただし、重要性が乏しい場合には、注記を省略することがで きる。
- Article 19 (1) In addition to the provisions of the preceding Article, if any Stock Options have been granted during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the following matters shall be stated in the notes with regard to said Stock Options; provided, however, that the notes may be omitted where they have little significance:
 - 一 付与対象者の役員、従業員などの区分ごとの人数
 - (i) the number of persons subject to grants, for each category, such as officers and workers;
 - 二 株式の種類別のストック・オプションの付与数
 - (ii) the number of Stock Options granted by class of shares:
 - 三 付与日
 - (iii) the grant date;
 - 四 権利確定条件(権利確定条件が付されていない場合にはその旨)
 - (iv) vesting conditions (if there are no vesting conditions, a statement to that effect);
 - 五 対象勤務期間(対象勤務期間の定めがない場合にはその旨)
 - (v) the requisite service period (if there is no requisite service period, a statement to that effect);
 - 六 権利行使期間
 - (vi) the exercise period;
 - 七 権利行使価格
 - (vii) the exercise price; and
 - 八 付与日における公正な評価単価
 - (viii) the fair unit value as of the grant date.
- 2 当四半期連結会計期間においてストック・オプションの条件変更を行った場合には、

- その変更内容を注記しなければならない。ただし、変更内容に重要性が乏しい場合に は、注記を省略することができる。
- (2) Where the conditions of Stock Options have been modified during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the details of such modification shall be stated in the notes; provided, however, that where the details of such modification have little significance, the notes may be omitted.

(パーチェス法を適用した場合の注記)

(Notes in Cases of Having Applied the Purchase Method)

- 第二十条 当四半期連結会計期間においてパーチェス法を適用した企業結合が行われた 場合には、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。ただし、重要性が乏し い場合には、注記を省略することができる。
- Article 20 (1) Where a Business Combination applying the Purchase Method has been carried out during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the following matters shall be stated in the notes; provided, however, that the notes may be omitted where they have little significance:
 - 一 被取得企業の名称及びその事業の内容、事業を取得した場合には相手企業の名称 及び取得した事業の内容、企業結合を行った主な理由、企業結合日、企業結合の法 的形式並びに結合後企業の名称及び取得した議決権比率
 - (i) the name of and details of business of the Acquired Enterprise, and if a business has been acquired, the name of the other Enterprise and details of the acquired business, the main reason for carrying out the Business Combination, the date of the Business Combination, the legal form of the Business Combination, the name of the Combined Enterprise, and the share of voting rights acquired;
 - 二 四半期連結会計期間及び四半期連結累計期間に係る四半期連結損益計算書に含ま れる被取得企業又は取得した事業の業績の期間
 - (ii) the period of performance of the Acquired Enterprise or the acquired business included in the Quarterly Consolidated Financial Statements for the Quarterly Consolidated Accounting Period and the Consolidated Year to Date;
 - 三 被取得企業又は取得した事業の取得原価及びその内訳
 - (iii) the acquisition cost for the Acquired Enterprise or the acquired business, and the breakdown thereof;
 - 四 取得の対価として株式を交付した場合には、株式の種類別の交換比率及びその算 定方法並びに交付又は交付予定の株式数及びその評価額
 - (iv) where shares have been delivered as the consideration for acquisition, the exchange ratio and the calculation method thereof, the number of shares delivered or to be delivered, and the valuation amount thereof, by class of shares;
 - 五 取得の対価として株式を交付した場合に、株式交付日の株価を基礎に取得原価を

算定しているときは、その旨

- (v) where shares have been delivered as the consideration for acquisition, if the acquisition cost has been calculated based on the share price as of the date of delivery of the shares, a statement to that effect;
- 六 発生したのれん又は負ののれんの金額(当該金額には、暫定的に算定された金額を含む。)、発生原因、償却方法及び償却期間
- (vi) the amount of goodwill or negative goodwill (said amount shall include a provisionally calculated amount) that occurred, the cause for the occurrence, the amortization method, and the amortization period;
- 七 発生したのれん又は負ののれんの金額が暫定的に算定された金額である場合には、 その旨
- (vii) where the amount of goodwill or negative goodwill that occurred is a provisionally calculated amount, a statement to that effect; and
- 八 当該企業結合が当連結会計年度の開始の日に完了したと仮定した場合の当四半期 連結累計期間に係る四半期連結損益計算書に及ぼす影響の概算額
- (viii) the estimated amount of influence that would be exerted on the quarterly consolidated profit and loss statement for the current Consolidated Year to Date if the Business Combination were to have been completed on the day of commencement of the current consolidated fiscal year.
- 2 前項の規定にかかわらず、個々の企業結合に重要性は乏しいが、企業結合が行われ た四半期連結会計期間の企業結合全体に重要性がある場合には、同項第一号及び第三 号から第七号までに掲げる事項を当該企業結合全体で注記しなければならない。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, in cases where, despite the little significance of individual Business Combinations, the Business Combinations carried out during a Quarterly Consolidated Accounting Period have significance as a whole, the matters listed in item (i) and items (iii) to (vii) inclusive of that paragraph shall be stated in the notes for such Business Combinations as a whole.
- 3 第一項第八号に掲げる影響の概算額を算定することが困難なときは、当該概算額の 記載に代えて、その旨及びその理由を記載することができる。
- (3) If it is difficult to calculate the estimated amount of influence set forth in paragraph (1), item (viii), a statement to that effect and the reason therefor may be entered in lieu of entering the estimated amount of influence.
- 4 第一項第八号に掲げる影響の概算額について、監査証明を受けていないときには、 その旨を記載しなければならない。
- (4) If the estimated amount of influence set forth in paragraph (1), item (viii) has yet to receive an audit certification, a statement to that effect shall be made.

(持分プーリング法を適用した場合の注記)

(Notes in Cases of Having Applied the Pooling of Interest Method)

第二十一条 当四半期連結会計期間において持分プーリング法を適用した企業結合が行

われた場合には、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。

- Article 21 (1) Where a Business Combination applying the Pooling of Interest Method has been carried out during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the following matters shall be stated in the notes:
 - 一 結合当事者の名称及びその事業の内容、企業結合の目的、企業結合日、企業結合 の法的形式並びに結合後企業の名称
 - (i) the names of and details of business of the Constituent Enterprises, the purpose of the Business Combination, the date of the Business Combination, the legal form of the Business Combination, and the name of the Combined Enterprise;
 - 二 議決権のある株式の交換比率及びその算定方法、交付し、又は交付する予定の株式数、企業結合後の議決権比率並びに当該企業結合を持分の結合と判定した理由
 - (ii) the exchange ratio of voting shares and the calculation method thereof, the number of shares delivered or to be delivered, the share of voting rights after the Business Combination, and the reason for determining said Business Combination to be a combination of interests;
 - 三 企業結合の結果として処分することが決定された重要な事業
 - (iii) any business that was decided would be disposed of as a result of the Business Combination;
 - 四 企業結合が当連結会計年度の開始の日以外で行われた場合には、当該連結会計年度の開始の日に企業結合が行われたものとみなして算定した直前の四半期連結会計期間における四半期連結累計期間に係る四半期損益計算書への影響額
 - (iv) where the Business Combination has been carried out on a date other than the day of commencement of the current consolidated fiscal year, the amount of influence on the quarterly profit and loss statement for the Consolidated Year to Date as of the end of the immediately preceding Quarterly Consolidated Accounting Period, calculated by deeming the Business Combination to have been carried out on the day of commencement of the relevant consolidated fiscal year; and
 - 五 前連結会計年度の連結財務諸表には持分プーリング法を適用した結果が反映されているが、前連結会計年度の対応する四半期連結財務諸表には反映されていない場合には、その旨及び前連結会計年度の対応する四半期連結会計期間及び四半期連結累計期間への影響額
 - (v) where the result of applying the Pooling of Interest Method is reflected in the consolidated financial statements for the Previous Consolidated Fiscal Year, but not in the corresponding Quarterly Consolidated Financial Statements in the Previous Consolidated Fiscal Year, a statement to that effect, and the amount of influence on the corresponding Quarterly Consolidated Accounting Period and Consolidated Year to Date in the Previous Consolidated Fiscal Year.
- 2 前項第四号及び第五号の場合において適時に、正確な影響額の算定をすることが困

難な場合には、その旨、その理由及び適当な方法による影響の概算額を記載することができる。

(2) If it is difficult to calculate the accurate amount of influence in a timely manner in the cases set forth in items (iv) and (v) of the preceding paragraph, a statement to that effect, the reason therefor, and an estimated amount obtained by an appropriate method may be entered.

(共通支配下の取引等の注記)

(Notes on Common Control Transactions, etc.)

- 第二十二条 当四半期連結会計期間において共通支配下の取引等が行われた場合には、 次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。
- Article 22 (1) In cases where a Common Control Transaction, etc. has been carried out during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the following matters shall be stated in the notes:
 - 一 結合当事企業又は対象となった事業の名称及びその事業の内容、企業結合の法的 形式、結合後企業の名称並びに取引の目的を含む取引の概要
 - (i) the names of and details of the businesses of the Constituent Enterprises or of the target business, the legal form of the Business Combination, the name of the Combined Enterprise, and an outline of the transaction including the purpose thereof;
 - 二 実施した会計処理の概要
 - (ii) an outline of the accounting implemented; and
 - 三 子会社株式を追加取得した場合には、第二十条第一項第三号、第四号及び第六号 に準ずる事項
 - (iii) where Subsidiary Company shares were additionally acquired, the matters equivalent to those set forth in Article 20, paragraph (1), items (iii), (iv), and (vi).
- 2 前項の規定にかかわらず、共通支配下の取引等に重要性が乏しい場合には、注記を 省略することができる。ただし、個々の共通支配下の取引等に重要性は乏しいが、企 業結合が行われた四半期連結会計期間の共通支配下の取引等全体に重要性がある場合 には、同項各号に掲げる事項を当該企業結合全体で注記しなければならない。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the notes may be omitted in cases where the Common Control Transaction, etc. has little significance; provided, however, that in cases where, despite the little significance of individual Common Control Transactions, etc., the Common Control Transactions, etc. carried out during the Quarterly Consolidated Accounting Period in which the Business Combinations were implemented have significance as a whole, the matters set forth in the items of that paragraph shall be stated in the notes for such Common Control Transactions, etc. as a whole.

(共同支配企業の形成の注記)

(Notes on the Formation of Jointly Controlled Enterprises)

- 第二十三条 当四半期連結会計期間において共同支配企業(財務諸表等規則第八条第六項第四号に規定する共同支配企業をいう。以下この条及び次条第一項において同じ。)を共同で支配する企業が共同支配企業を形成した場合には、前条第一項第一号及び第二号に準ずる事項を記載しなければならない。実施した会計処理の概要の記載においては、共同支配企業の形成と判定した理由を記載しなければならない。
- Article 23 (1) In cases where enterprises jointly controlling a Jointly Controlled Enterprise (meaning the jointly controlled enterprise defined in Article 8, paragraph (6), item (iv) of the Ordinance on Financial Statements, etc.; hereinafter the same shall apply in this Article and paragraph (1) of the following Article) formed the Jointly Controlled Enterprise during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the matters equivalent to those set forth in paragraph (1), items (i) and (ii) of the preceding Article shall be entered. In the outline of the accounting implemented, the reason for determining said Business Combination to be the formation of a Jointly Controlled Enterprise shall be entered.
- 2 前項の規定にかかわらず、共同支配企業の形成に重要性が乏しい場合には、注記を 省略することができる。ただし、個々の共同支配企業の形成に重要性は乏しいが、企 業結合が行われた四半期連結会計期間の共同支配企業の形成全体に重要性がある場合 には、同項に定める事項を当該企業結合全体で注記しなければならない。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the notes may be omitted in cases where the formation of the Jointly Controlled Enterprise has little significance; provided, however, that in cases where, despite the little significance of individual formations of Jointly Controlled Enterprises, the formations of the Jointly Controlled Enterprises carried out during the Quarterly Consolidated Accounting Period in which the Business Combinations were implemented have significance as a whole, the matters set forth in that paragraph shall be stated in the notes for such Business Combinations as a whole.

(事業分離の注記)

(Notes on Business Divestitures)

- 第二十四条 当四半期連結会計期間において事業分離が行われ、当該事業分離が共通支配下の取引等及び共同支配企業の形成に該当しない場合には、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。
- Article 24 (1) Where a Business Divestiture has been carried out during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, and said Business Divestiture is neither categorized as a Common Control Transaction, etc. nor formation of a Jointly Controlled Enterprise, the following matters shall be stated in the notes:

- 一 分離先企業の名称、分離した事業の内容、事業分離を行った主な理由、事業分離 日及び法的形式を含む事業分離の概要
- (i) the name of the Successor Enterprise, details of the divested business, the main reason for carrying out the Business Divestiture, the date of the Business Divestiture, and an outline of the Business Divestiture including the legal form thereof;
- 二 実施した会計処理の概要
- (ii) an outline of the accounting implemented:
 - イ 移転損益を認識した場合には、その金額、移転した事業に係る資産及び負債の 適正な帳簿価額並びにその主な内訳
 - (a) where any gain or loss on transfer was recognized, the amount thereof, the fair book values of the assets and liabilities pertaining to the transferred business, and the major breakdown thereof; or
 - ロ 移転損益を認識しなかった場合には、その旨、受取対価の種類、移転した事業 に係る資産及び負債の適正な帳簿価額並びにその主な内訳
 - (b) where no gain or loss on transfer was recognized, a statement to that effect, the type of consideration received, the fair book values of the assets and liabilities pertaining to the transferred business, and the major breakdown thereof;
- 三 四半期連結会計期間及び四半期連結累計期間に係る四半期連結損益計算書に計上 されている分離した事業に係る損益の概算額
- (iii) the estimated amount of profit or losses pertaining to the divested business, which is reported on the quarterly consolidated profit and loss statement for the Quarterly Consolidated Accounting Period and the Consolidated Year to Date; and
- 四 移転損益を認識した事業分離において分離先企業の株式を子会社株式又は関連会 社株式として保有する以外に、継続的関与がある場合には、当該継続的関与の概要
- (iv) if, for a Business Divestiture for which a gain or loss on transfer has been recognized, there is any continuing involvement other than holding Successor Enterprise shares as Subsidiary Company shares or Affiliated Company shares, an outline of such continuing involvement.
- 2 前項第四号に掲げる事項は、当該継続的関与が軽微な場合には、省略することができる。
- (2) The statement of the matters set forth in item (iv) of the preceding paragraph may be omitted in cases where said continuing involvement is insignificant.
- 3 第一項の規定にかかわらず、当該事業分離の影響額に重要性が乏しい場合には、注 記を省略することができる。ただし、個々の事業分離においては重要性が乏しいが、 事業分離が全体で重要性がある場合には、同項第一号及び第二号に掲げる事項を当該 事業分離全体で注記しなければならない。
- (3) Notwithstanding the provisions of paragraph (1), the notes may be omitted in cases where the Business Divestiture has little significance; provided, however,

that in cases where, despite the little significance of individual Business Divestitures, the Business Divestitures have significance as a whole, the matters set forth in items (i) and (ii) of that paragraph shall be stated in the notes for such Business Divestitures as a whole.

(分離先企業の注記)

(Notes by a Successor Enterprise)

- 第二十五条 分離先企業は、事業分離が企業結合に該当しない場合であっても、前条第 一項第一号に準じて注記しなければならない。
- Article 25 Even in cases where a Business Divestiture is not categorized as a Business Combination, the Successor Enterprise shall state matters equivalent to those set forth in paragraph (1), item (i) of the preceding Article in the notes.

(子会社の企業結合の注記)

(Notes on the Business Combination of a Subsidiary Company)

- 第二十六条 連結財務諸表規則第十五条の十八の規定は、子会社の企業結合について準用する。この場合において、同条第一項中「連結財務諸表提出会社」とあるのは「四半期連結財務諸表提出会社」と、「連結会計年度」とあるのは「四半期連結会計期間」と、同項第四号中「連結損益計算書」とあるのは「四半期連結損益計算書」と、同条第三項中「連結会計年度」とあるのは「四半期連結会計期間」と読み替えるものとする。
- Article 26 The provisions of Article 15-18 of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to the Business Combination of a Subsidiary Company. In this case, the terms "Company Submitting the Consolidated Financial Statements" and "Consolidated Fiscal Year" in paragraph (1) of that Article shall be deemed to be replaced with "Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements" and "Quarterly Consolidated Accounting Period" respectively, the term "consolidated profit and loss statement" in item (iv) of that paragraph shall be deemed to be replaced with "quarterly consolidated profit and loss statement," and the term "Consolidated Fiscal Year" in paragraph (3) of that Article shall be deemed to be replaced with "Quarterly Consolidated Accounting Period."

(継続企業の前提に関する注記)

(Notes on the Going Concern Assumption)

- 第二十七条 四半期連結決算日において債務超過等財務指標の悪化の傾向、重要な債務 の不履行等財政破綻の可能性その他会社が将来にわたって事業を継続するとの前提 (以下「継続企業の前提」という。)に重要な疑義を抱かせる事象又は状況が存在す る場合には、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。
- Article 27 In cases where, as of the quarterly consolidated closing date, there is a trend of deterioration in any financial indicator, such as excessive debts, or

the possibility of a financial failure, such as a significant debt default, or any other event or circumstance that raises significant doubt about the assumption that the company will remain in business in the future (hereinafter referred to as the "Going Concern Assumption"), the following matters shall be stated in the notes:

- 一 当該事象又は状況が存在する旨及びその内容
- (i) a statement to the effect that said event or circumstance exists, and the details thereof;
- 二 継続企業の前提に関する重要な疑義の存在
- (ii) the existence of a significant doubt about the Going Concern Assumption;
- 三 当該事象又は状況を解消又は大幅に改善するための経営者の対応
- (iii) the business manager's measures for eliminating or drastically improving said event or circumstance; and
- 四 当該重要な疑義の影響を四半期連結財務諸表に反映しているか否か
- (iv) whether or not the influence of said significant doubt is reflected in the Quarterly Consolidated Financial Statements.

(資産除去債務に関する注記)

(Notes on Asset Retirement Obligations)

- 第二十七条の二 資産除去債務については、当該資産除去債務が企業集団の事業の運営 において重要なものとなっており、かつ、当該資産除去債務の四半期連結貸借対照表 計上額その他の金額に前連結会計年度の末日に比して著しい変動が認められる場合に は、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。
- Article 27-2 (1) If Asset Retirement Obligations are significant to the Business Group's business operation and there has been a substantial fluctuation in the amount reported on the quarterly consolidated balance sheet or any other amount of said Asset Retirement Obligations as compared to the last day of the Previous Consolidated Fiscal Year, the following matters shall be stated in the notes:
 - 一 変動の内容
 - (i) the details of such fluctuation; and
 - 二 当四半期連結累計期間における資産除去債務の総額の増減
 - (ii) the increase or decrease in the total amount of Asset Retirement Obligations during the current Consolidated Year to Date.
- 2 前項の規定にかかわらず、資産除去債務のうち四半期連結貸借対照表に計上していないものがある場合には、同項各号に掲げる事項に代えて、その旨、その理由及び当該資産除去債務の概要を記載しなければならない。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, where any Asset Retirement Obligations are not reported on the quarterly consolidated balance sheet, a statement to that effect, the reason therefor, and an outline of said Asset Retirement Obligations shall be entered in lieu of the matters listed in

the items of that paragraph.

(注記の方法)

(Method of Notation)

- 第二十八条 この規則の規定により記載すべき注記は、第十条から第十二条までの規定 による記載の次に記載しなければならない。ただし、次の各号に定める場合は、この 限りでない。
- Article 28 (1) The notes to be stated pursuant to the provisions of this Ordinance shall be entered immediately after the entries under the provisions of Articles 10 and 12; provided, however, that this shall not apply in the following cases:
 - 一 第十条から第十二条までの規定により記載した事項と関係がある事項について、 これと併せて記載を行った場合
 - (i) where matters related to those that were entered pursuant to the provisions of Articles 10 to 12 were entered together with them; or
 - 二 脚注(当該注記に係る事項が記載されている四半期連結財務諸表中の表又は計算 書の末尾に記載することをいう。)として記載することが適当と認められるものに ついて、当該記載を行った場合
 - (ii) where notes that it is found appropriate to enter as Footnotes (meaning entering notes at the end of the table or account statement contained in the Quarterly Consolidated Financial Statements in which the matters pertaining to said notes are entered) are entered as Footnotes.
- 2 第二十七条の規定による注記は、前項の規定にかかわらず、四半期連結キャッシュ・フロー計算書の次に記載しなければならない。この場合において第十条から第十二条までの規定による記載は、これらの規定にかかわらず、第二十七条の規定による注記の次に記載しなければならない。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the notes under the provisions of Article 27 shall be entered immediately after the quarterly consolidated Cash Flow statement. In this case, notwithstanding the provisions of Articles 10 to 12, the matters entered under those provisions shall be entered immediately after the notes under the provisions of Article 27.
- 3 この規則の規定により特定の科目に関係ある注記を記載する場合には、当該科目に 記号を付記する方法その他これに類する方法によって、当該注記との関連を明らかに しなければならない。
- (3) Where entering notes that are related to a specific account title pursuant to the provisions of this Ordinance, the association between said account title and said notes shall be made clear by appending a symbol to said account title or by another similar method.

(金額の表示の単位)

(Units for Presenting Amounts)

第二十九条 四半期連結財務諸表に掲記される科目その他の事項の金額は、百万円単位

又は千円単位をもって表示するものとする。

Article 29 The amounts in account titles and any other matters contained in Quarterly Consolidated Financial Statements shall be presented in units of millions of yen or thousands of yen.

第二章 四半期連結貸借対照表

Chapter II Quarterly Consolidated Balance Sheets

第一節 総則

Section 1 General Provisions

(四半期連結貸借対照表の記載方法)

(Method of Entry in a Quarterly Consolidated Balance Sheet)

第三十条 四半期連結貸借対照表の記載方法は、この章の定めるところによる。

Article 30 (1) The Method of Entry in a quarterly consolidated balance sheet shall be in accordance with the provisions of this Chapter.

- 2 四半期連結貸借対照表は、様式第四号により記載するものとする。
- (2) A quarterly consolidated balance sheet shall be presented in accordance with Form No. 4.

(資産、負債及び純資産の分類記載)

(Classification into Assets, Liabilities and Net Assets)

第三十一条 資産、負債及び純資産は、それぞれ資産の部、負債の部及び純資産の部に 分類して記載しなければならない。

Article 31 Assets, liabilities and net assets shall be entered by respectively classifying them into an assets section, a liabilities section, and a net assets section.

(科目の記載の配列)

(Arrangement of Account Titles)

第三十二条 資産及び負債の科目の記載の配列は、流動性配列法によるものとする。

Article 32 The account titles of assets and liabilities shall be arranged by using the method of current arrangement.

第二節 資産

Section 2 Assets

(資産の分類)

(Classification of Assets)

第三十三条 資産は、流動資産、固定資産及び繰延資産に分類し、更に、固定資産に属する資産は、有形固定資産、無形固定資産及び投資その他の資産に分類して記載しなければならない。

Article 33 Assets shall be entered by classifying them into current assets, fixed assets and deferred assets, and assets categorized as fixed assets shall be further classified into tangible fixed assets, intangible fixed assets, investments, and any other assets.

(各資産の範囲)

(Scope of Each Class of Assets)

第三十四条 財務諸表等規則第十五条から第十六条の三まで、第二十二条、第二十七条、第三十一条から第三十一条の四まで及び第三十六条の規定は、流動資産、有形固定資産、無形固定資産、投資その他の資産及び繰延資産の範囲について準用する。この場合において、財務諸表等規則第十五条から第十六条の三までの規定中「一年内」とあるのは「四半期連結決算日の翌日から起算して一年以内の日」と、財務諸表等規則第二十二条第八号及び第二十七条第十二号中「財務諸表提出会社」とあるのは「四半期連結財務諸表提出会社」と読み替えるものとする。

Article 34 The provisions of Articles 15 to 16-3 inclusive, 22, 27, 31 to 31-4 inclusive, and 36 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the scopes of current assets, tangible fixed assets, intangible fixed assets, investments and other assets, and deferred assets. In this case, the term "Within One Year" in Articles 15 to 16-3 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall be deemed to be replaced with "on a day within one year from the day following the quarterly consolidated closing date" and the term "Company Submitting the Financial Statements" in Article 22, item (viii) and Article 27, item (xii) of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall be deemed to be replaced with "Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements."

(流動資産の区分表示)

(Separate Presentation of Current Assets)

第三十五条 流動資産に属する資産は、次に掲げる項目の区分に従い、当該資産を示す 名称を付した科目をもって掲記しなければならない。ただし、当該項目に属する資産 の金額が資産の総額の百分の一以下のもので、他の項目に属する資産と一括して表示 することが適当であると認められるものについては、適当な名称を付した科目をもっ て一括して掲記することができる。

Article 35 (1) Assets categorized as current assets shall be set down under account titles with names that are indicative of said assets, in accordance with the following classification of items; provided, however, that assets categorized under any of said items whose amount is not more than one percent of the total amount of assets and which it is found appropriate to present collectively with assets categorized under another item, may be set down collectively under an account title with an appropriate name:

一 現金及び預金

- (i) cash and deposits;
- 二 受取手形及び売掛金
- (ii) negotiable instruments receivable and accounts receivable;
- 三 有価証券
- (iii) securities;
- 四 商品及び製品(半製品を含む。)
- (iv) merchandise and manufactured goods (including semi-finished goods);
- 五 仕掛品
- (v) work in progress;
- 六 原材料及び貯蔵品
- (vi) raw materials and supplies; and
- 七 その他
- (vii) others.
- 2 前項の規定は、同項各号の項目に属する資産で、別に表示することが適当であると 認められるものについて、当該資産を示す名称を付した科目をもって別に掲記することを妨げない。
- (2) Where it is found appropriate to present assets categorized under any of the items set forth in the items of the preceding paragraph separately, the provisions of that paragraph shall not preclude said assets from being set down separately under an account title with a name that is indicative of said assets.
- 3 第一項第七号に掲げる項目に属する資産のうち、その金額が資産の総額の百分の十 を超えるもの又は資産の総額の百分の十以下であっても区分して表示することが適切 であるものについては、当該資産を示す名称を付した科目をもって別に掲記しなけれ ばならない。
- (3) Among the assets categorized under the item set forth in paragraph (1), item (vii), any asset whose amount exceeds ten percent of the total amount of assets or any asset whose amount is not more than ten percent of the total amount of assets but that it is found appropriate to present separately shall be set down separately under an account title with a name that is indicative of said asset.
- 4 第一項本文の規定にかかわらず、同項第四号から第六号までに掲げる項目に属する 資産については、たな卸資産の科目をもって一括して掲記することができる。この場 合においては、当該項目に属する資産の科目及びその金額を注記しなければならない。
- (4) Notwithstanding the provisions of the main clause of paragraph (1), assets categorized under the items listed in items (iv) to (vi) inclusive of said paragraph may be set down collectively under the account title of inventory assets. In this case, the account titles of the assets categorized under said items and the amounts thereof shall be stated in the notes.

(流動資産に係る引当金の表示)

(Presentation of Allowances Related to Current Assets)

第三十六条 財務諸表等規則第二十条の規定は、流動資産に属する資産に係る引当金に

ついて準用する。

Article 36 The provisions of Article 20 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to allowances related to assets that are categorized as current assets.

(有形固定資産の区分表示)

(Separate Presentation of Tangible Fixed Assets)

- 第三十七条 有形固定資産に属する資産は、これを一括し、有形固定資産を示す名称を 付した科目をもって掲記するものとする。ただし、有形固定資産に属する資産を適当 と認められる項目に分類し、当該資産を示す名称を付した科目をもって掲記すること を妨げない。
- Article 37 (1) Assets categorized as tangible fixed assets shall be set down collectively under an account title with a name that is indicative of tangible fixed assets; provided, however, that this shall not preclude tangible fixed assets from being classified into an item that is found to be appropriate and set down under an account title with a name that is indicative of said assets.
- 2 前項の規定にかかわらず、有形固定資産に属する資産のうちに、その金額が資産の 総額の百分の十を超えるものがある場合又は資産の総額の百分の十以下であっても区 分して表示することが適切な場合には、当該資産を他の有形固定資産と区分し、それ ぞれの資産を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。
- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, where assets categorized as tangible fixed assets include any asset whose amount exceeds ten percent of the total amount of assets or where the amount of any asset is not more than ten percent of the total amount of assets but it is found appropriate to present it separately, said assets shall be separated from other tangible fixed assets and shall be set down under an account title with a name that is indicative of each of such assets.

(有形固定資産の減価償却累計額の表示)

(Presentation of the Amounts of Accumulated Depreciation for Tangible Fixed Assets)

第三十八条 財務諸表等規則第二十五条及び第二十六条の規定は、有形固定資産に対す る減価償却累計額について準用する。

Article 38 The provisions of Articles 25 and 26 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the amounts of accumulated depreciation for tangible fixed assets.

(有形固定資産の減損損失累計額の表示)

(Presentation of the Amounts of Accumulated Impairment Losses)

第三十九条 財務諸表等規則第二十六条の二の規定は、有形固定資産に対する減損損失 累計額について準用する。 Article 39 The provisions of Article 26-2 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the amounts of accumulated impairment losses for tangible fixed assets.

(無形固定資産の区分表示)

(Separate Presentation of Intangible Fixed Assets)

- 第四十条 無形固定資産に属する資産は、次に掲げる項目の区分に従い、当該資産を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。ただし、第一号に掲げる項目に属する資産の金額が資産の総額の百分の一以下である場合には、第二号に掲げる項目に属する資産と一括して掲記することができる。
- Article 40 (1) Assets categorized as intangible fixed assets shall be set down under account titles with names that are indicative of said assets, in accordance with the following classification of items; provided, however, that assets categorized under the item set forth in item (i) whose amount is not more than one percent of the total amount of assets may be set down collectively with assets categorized under item (ii):
 - 一 のれん
 - (i) goodwill; and
 - 二 その他
 - (ii) others.
- 2 前項第二号の資産のうち、その金額が資産の総額の百分の十を超えるもの又はその金額が資産の総額の百分の十以下であっても区分して表示することが適切であるものについては、当該資産を示す名称を付した科目をもって別に掲記しなければならない。
- (2) Among the assets set forth in item (ii) of the preceding paragraph, any asset whose amount exceeds ten percent of the total amount of assets or any asset whose amount is not more than ten percent of the total amount of assets but that it is found appropriate to present separately shall be set down separately under an account title with a name that is indicative of said asset.
- 3 連結会社の投資がこれに対応する連結子会社の資本の金額を超えることにより生じる差額は、のれんに含めて表示する。
- (3) A difference that results from investments by Consolidated Companies being in excess of the amount of corresponding equity of Consolidated Subsidiary Companies shall be presented by including it into goodwill.

(無形固定資産の減価償却累計額等の表示)

(Presentation of Amounts of Accumulated Amortization for Intangible Fixed Assets)

- 第四十一条 財務諸表等規則第三十条の規定は、無形固定資産に対する減価償却累計額 及び減損損失累計額について準用する。
- Article 41 The provisions of Article 30 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the amounts of accumulated amortization

and the amounts of accumulated impairment losses for intangible fixed assets.

(投資その他の資産の区分表示)

(Separate Presentation of Investments and Other Assets)

- 第四十二条 投資その他の資産に属する資産は、これを一括し、投資その他の資産を示す名称を付した科目をもって掲記するものとする。ただし、投資その他の資産に属する資産を適当と認められる項目に分類し、当該資産を示す名称を付した科目をもって掲記することを妨げない。
- Article 42 (1) Assets categorized as investments and other assets shall be collectively set down under an account title with a name that is indicative of investments and other assets; provided, however, that this shall not preclude assets categorized as investments and other assets from being classified into an item that is found to be appropriate and set down under an account title with a name that is indicative of said assets.
- 2 第三十七条第二項の規定は、投資その他の資産について準用する。
- (2) The provisions of Article 37, paragraph (2) shall apply mutatis mutandis to investments and other assets.

(投資その他の資産に係る引当金の表示)

(Presentation of Allowances Related to Investments and Other Assets)

- 第四十三条 財務諸表等規則第三十四条において準用する財務諸表等規則第二十条の規 定は、投資その他の資産に属する資産に係る引当金について準用する。
- Article 43 The provisions of Article 20 of the Ordinance on Financial Statements, etc. as applied mutatis mutandis pursuant to Article 34 of that Ordinance shall apply mutatis mutandis to allowances related to assets categorized as investments and other assets.

(繰延資産の区分表示)

(Separate Presentation of Deferred Assets)

- 第四十四条 繰延資産に属する資産は、これを一括し、繰延資産を示す名称を付した科目をもって掲記するものとする。ただし、繰延資産に属する資産を適当と認められる項目に分類し、当該資産を示す名称を付した科目をもって掲記することを妨げない。
- Article 44 (1) Assets categorized as deferred assets shall be collectively set down under an account title with a name that is indicative of deferred assets; provided, however, that this shall not preclude assets categorized as deferred assets from being classified into an item that is found to be appropriate and set down under an account title with a name that is indicative of said assets.
- 2 第三十七条第二項の規定は、繰延資産について準用する。
- (2) The provisions of Article 37, paragraph (2) shall apply mutatis mutandis to deferred assets.

(繰延資産の償却累計額の表示)

(Presentation of Amounts of Accumulated Amortization for Deferred Assets) 第四十五条 財務諸表等規則第三十八条の規定は、繰延資産に対する償却累計額につい て準用する。

Article 45 The provisions of Article 38 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the amounts of accumulated amortization for deferred assets.

(担保資産の注記)

(Notes on Collateral Assets)

第四十六条 担保に供されている資産については、当該資産が企業集団の事業の運営に おいて重要なものであり、かつ、当該資産の金額に前連結会計年度の末日に比して著 しい変動が認められる場合には、担保に供されている資産の内容及び金額を注記しな ければならない。ただし、適時に、正確な金額を算定することが困難な場合には、概 算額を記載することができる。

Article 46 With regard to assets that have been provided as collateral, if said assets are significant to the Business Group's business operation and there has been a substantial fluctuation in the amount of said assets as compared to the last day of the Previous Consolidated Fiscal Year, the details and the amount of the assets that have been provided as collateral shall be stated in the notes; provided, however, that in cases where it is difficult to calculate the accurate amount in a timely manner, an estimated amount may be entered.

第三節 負債

Section 3 Liabilities

(負債の分類)

(Classification of Liabilities)

第四十七条 負債は、流動負債及び固定負債に分類して記載しなければならない。

Article 47 Liabilities shall be entered by classifying them into current liabilities and fixed liabilities.

(各負債の範囲)

(Scope of Each Class of Liabilities)

第四十八条 財務諸表等規則第四十七条から第四十八条の四まで及び第五十一条から第五十一条の四までの規定は、流動負債及び固定負債の範囲について準用する。この場合において財務諸表等規則第四十七条及び第四十八条の二から第四十八条の四までの規定中「一年内」とあるのは「四半期連結決算日の翌日から起算して一年以内の日」と読み替えるものとする。

Article 48 The provisions of Articles 47 to 48-4 inclusive and 51 to 51-4 inclusive of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to

the scopes of current liabilities and fixed liabilities. In this case, the term "Within One Year" in Articles 47 and 48-2 to 48-4 inclusive of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall be deemed to be replaced with "on a day within one year from the day following the quarterly consolidated closing date."

(流動負債の区分表示)

(Separate Presentation of Current Liabilities)

- 第四十九条 流動負債に属する負債は、次に掲げる項目の区分に従い、当該負債を示す 名称を付した科目をもって掲記しなければならない。ただし、第四号に掲げる項目以 外の項目に属する負債の金額が負債及び純資産の合計額の百分の一以下のもので、他 の項目に属する負債と一括して表示することが適当であると認められるものについて は、適当な名称を付した科目をもって一括して掲記することができる。
- Article 49 (1) Liabilities categorized as current liabilities shall be set down under account titles with names that are indicative of said liabilities, in accordance with the following classification of items; provided, however, that any liabilities categorized under items other than that set forth in item (iv) whose amounts are not more than one percent of the combined total of liabilities and net assets, which it is found appropriate to present collectively with liabilities categorized under another item, may be set down collectively under an account title with an appropriate name:
 - 一 支払手形及び買掛金
 - (i) negotiable instruments payable and accounts payable;
 - 二 短期借入金(金融手形及び当座借越を含む。)
 - (ii) short-term borrowings (including finance negotiable instruments and overdrafts);
 - 三 未払法人税等
 - (iii) accrued Corporate Tax, etc.;
 - 四 引当金
 - (iv) allowances;
 - 五 資産除去債務
 - (v) Asset Retirement Obligations; and
 - 六 その他
 - (vi) others.
- 2 前項の規定は、同項各号に掲げる項目に属する負債で別に表示することが適当であると認められるものについて、当該負債を示す名称を付した科目をもって別に掲記することを妨げない。
- (2) Where it is found appropriate to present liabilities categorized under any of the items set forth in the items of the preceding paragraph separately, the provisions of that paragraph shall not preclude said liabilities from being set down separately under an account title with a name that is indicative of said liabilities.

- 3 第一項第四号に掲げる引当金のうちに、その金額が負債及び純資産の合計額の百分の一を超えるものがある場合には、当該引当金の設定目的を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。
- (3) Where the allowances set forth in paragraph (1), item (iv) include any allowance whose amount exceeds one percent of the combined total of liabilities and net assets, said allowance shall be separately set down under an account title with a name that is indicative of the purpose of establishment of said allowance.
- 4 第一項第六号に掲げる項目に属する負債のうち、その金額が負債及び純資産の合計 額の百分の十を超えるもの又は負債及び純資産の合計額の百分の十以下であっても区 分して表示することが適切であるものについては、当該負債を示す名称を付した科目 をもって別に掲記しなければならない。
- (4) Among the liabilities categorized under the item set forth in paragraph (1), item (vi), any liability whose amount exceeds ten percent of the combined total of liabilities and net assets or any liability whose amount is not more than ten percent of the combined total of liabilities and net assets but which it is found appropriate to present separately shall be set down under an account title with a name that is indicative of said liability.

(固定負債の区分表示)

(Separate Presentation of Fixed Liabilities)

- 第五十条 固定負債に属する負債は、次に掲げる項目の区分に従い、当該負債を示す名 称を付した科目をもって掲記しなければならない。ただし、第三号に掲げる項目以外 の項目に属する負債の金額が負債及び純資産の合計額の百分の一以下のもので、他の 項目に属する負債と一括して表示することが適当であると認められるものについては、 適当な名称を付した科目をもって一括して掲記することができる。
- Article 50 (1) Liabilities categorized as fixed liabilities shall be set down under account titles with names that are indicative of said liabilities, in accordance with the following classification of items; provided, however, that any liabilities categorized under items other than that set forth in item (iii) whose amounts are not more than one percent of the combined total of liabilities and net assets and which it is found appropriate to present collectively with liabilities categorized under another item, may be set down collectively under an account title with an appropriate name:
 - 一 社債
 - (i) corporate bonds;
 - 二 長期借入金(金融手形を含む。以下同じ。)
 - (ii) long-term borrowings (including finance negotiable instruments; the same shall apply hereinafter);
 - 三 引当金
 - (iii) allowances;

- 四 資産除去債務
- (iv) Asset Retirement Obligations;
- 五 負ののれん
- (v) negative goodwill; and
- 六 その他
- (vi) others.
- 2 前条第二項の規定は、前項の場合に準用する。
- (2) The provisions of paragraph (2) of the preceding Article shall apply mutatis mutandis to cases under the preceding paragraph.
- 3 前条第三項の規定は、第一項第三号に掲げる引当金について準用する。
- (3) The provisions of paragraph (3) of the preceding Article shall apply mutatis mutandis to the allowances set forth in paragraph (1), item (iii).
- 4 前条第四項の規定は、第一項第六号に掲げる項目に属する負債について準用する。
- (4) The provisions of paragraph (4) of the preceding Article shall apply mutatis mutandis to liabilities categorized under the item set forth in paragraph (1), item (vi).
- 5 連結会社の投資がこれに対応する連結子会社の資本の金額に満たないことにより生 じる差額は、負ののれんに含めて表示する。
- (5) A difference that results from investments by Consolidated Companies falling short of the amount of corresponding equity of Consolidated Subsidiary Companies shall be presented by including it into negative goodwill.

(のれん及び負ののれんの表示)

(Presentation of Goodwill and Negative Goodwill)

- 第五十一条 財務諸表等規則第五十四条の二の規定は、第四十条第一項第一号に掲げる のれん及び前条第一項第四号に掲げる負ののれんについて準用する。
- Article 51 The provisions of Article 54-2 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the goodwill set forth in Article 40, paragraph (1), item (i) and the negative goodwill set forth in paragraph (1), item (iv) of the preceding Article.

(偶発債務の注記)

(Notes on Contingent Liabilities)

- 第五十二条 連結会社に係る偶発債務(債務の保証(債務の保証と同様の効果を有するものを含む。)、係争事件に係る賠償義務その他現実に発生していない債務で、将来において事業の負担となる可能性のあるものをいう。)がある場合には、その内容及び金額を注記しなければならない。ただし、重要性の乏しいものについては、注記を省略することができる。
- Article 52 In cases where there are Contingent Liabilities (meaning guarantees of debts (including acts that have the same effect as a debt guarantee), obligations to compensate in relation to contentious cases, and other liabilities

that have not arisen in reality but may be borne by the business in the future) pertaining to any Consolidated Company, the contents and amounts thereof shall be stated in the notes; provided, however, that notes may be omitted for matters having little significance.

(手形割引高及び裏書譲渡高の注記)

(Notes on the Amount of Discount on Negotiable Instruments and the Amount of Transfer by Endorsement)

第五十三条 四半期財務諸表等規則第四十七条の規定は、割引に付し、又は債務の弁済 のために裏書譲渡した手形について準用する。

Article 53 The provisions of Article 47 of the Ordinance on Quarterly Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to negotiable instruments that have been discounted or that have been transferred by endorsement for the purpose repaying debts.

(たな卸資産及び工事損失引当金の表示)

(Presentation of Inventory Assets and Reserves for Losses on Construction Contracts)

第五十三条の二 財務諸表等規則第五十四条の四の規定は、たな卸資産及び工事損失引 当金の表示について準用する。

Article 53-2 The provisions of Article 54-4 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to the presentation of inventory assets and reserves for losses on construction contracts.

第四節 純資産 Section 4 Net Assets

(純資産の分類)

(Classification of Net Assets)

第五十四条 純資産は、株主資本、評価・換算差額等、新株予約権及び少数株主持分に 分類して記載しなければならない。

Article 54 Net assets shall be entered by classifying them into shareholders' equity, valuation and translation adjustments, share options, and Minority Shareholders' Equity.

(株主資本の分類及び区分表示)

(Classification and Separate Presentation of Shareholders' Equity)

第五十五条 株主資本は、資本金、資本剰余金及び利益剰余金に分類し、それぞれ資本 金、資本剰余金及び利益剰余金の科目をもって掲記しなければならない。

Article 55 (1) Shareholders' equity shall be classified into stated capital, capital surplus, and retained earnings, and shall be set down under the account titles

of stated capital, capital surplus, and retained earnings, respectively.

- 2 財務諸表等規則第六十一条の規定は、資本金について準用する。
- (2) The provisions of Article 61 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to stated capital.
- 3 財務諸表等規則第六十二条の規定は、申込期日経過後における新株式申込証拠金に ついて準用する。
- (3) The provisions of Article 62 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to a deposit for subscriptions to shares after the offer date.
- 4 連結財務諸表規則第四十三条第三項及び第四項の規定は、自己株式及び自己株式申 込証拠金について準用する。
- (4) The provisions of Article 43, paragraphs (3) and (4) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to Treasury Shares and deposits for subscriptions to Treasury Shares.

(評価・換算差額等の分類及び区分表示)

(Classification and Separate Presentation of Valuation and Translation Adjustments)

第五十六条 連結財務諸表規則第四十三条の二の規定は、評価・換算差額等について準 用する。

Article 56 The provisions of Article 43-2 of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to valuation and translation adjustments.

(新株予約権の表示)

(Presentation of Share Options)

第五十七条 連結財務諸表規則第四十三条の三の規定は、新株予約権について準用する。 この場合において、同条第二項中「連結財務諸表提出会社」とあるのは、「四半期連 結財務諸表提出会社」と読み替えるものとする。

Article 57 The provisions of Article 43-3 of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to share options. In this case, the term "Company Submitting the Consolidated Financial Statements" in paragraph (2) of that Article shall be deemed to be replaced with "Company Submitting the Quarterly Consolidated Financial Statements."

(少数株主持分の表示)

(Presentation of Minority Shareholders' Equity)

第五十八条 少数株主持分は、少数株主持分の科目をもって掲記しなければならない。

Article 58 Minority Shareholders' Equity shall be set down under the account title of Minority Shareholders' Equity.

(一株当たり純資産額の注記)

(Notes on the Per-Share Amount of Net Assets)

第五十九条 当四半期連結会計期間末及び前連結会計年度末における一株当たり純資産 額は、注記しなければならない。

Article 59 The per-share amount of net assets as of the end of the current Quarterly Consolidated Accounting Period and that as of the end of the Previous Consolidated Fiscal Year shall be stated in the notes.

第五節 雑則

Section 5 Miscellaneous Provisions

(特別法上の準備金等)

(Reserves, etc. under Special Laws)

- 第六十条 法令の規定により準備金又は引当金の名称をもって計上しなければならない 準備金又は引当金で、資産の部又は負債の部に計上することが適当でないもの(次項 及び第八十条において「準備金等」という。)は、第三十二条及び第四十七条の規定 にかかわらず、固定負債の次に別の区分を設けて記載しなければならない。
- Article 60 (1) Reserves or allowances that must be reported under the name of reserves or allowances pursuant to the provisions of laws and regulations, and that are inappropriate to report in the assets section or the liabilities section (hereinafter referred to as "Reserves, etc." in the following paragraph and Article 80) shall be entered under a separate class that has been added immediately after fixed liabilities, notwithstanding the provisions of Articles 32 and 47.
- 2 前項の準備金等については、当該準備金等の設定目的を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。
- (2) Reserves, etc. as set forth in the preceding paragraph shall be set down under an account title with a name that is indicative of the purpose of establishment of said Reserves, etc.

(別記事業の資産及び負債の分類)

(Classification of the Assets and Liabilities of a Separately Indicated Business) 第六十一条 企業集団の主たる事業が、財務諸表等規則別記に掲げる事業(以下「別記事業」という。)である場合においてその資産及び負債を第三十三条及び第四十七条の規定による分類により記載することが適当でないと認められるときは、これらの規定にかかわらず、当該別記事業を営む会社の財務諸表について適用される法令又は準則(財務諸表等規則第二条に規定する法令又は準則をいう。以下同じ。)に定めるところに準じて記載することができる。

Article 61 In cases where the main business of a Business Group is a business set forth in the appended list of the Ordinance on Financial Statements, etc. (hereinafter referred to as a "Separately Indicated Business"), if it is found to

be inappropriate that it enter its assets and liabilities by classification under the provisions of Articles 33 and 47, notwithstanding these provisions, said assets and liabilities may be entered by an equivalent classification to that specified by Laws, Regulations, or Rules (meaning laws, regulations, or rules prescribed in Article 2 of the Ordinance on Financial Statements, etc.; the same shall apply hereinafter) that are applicable to the financial statements of the company(ies) engaged in said Separately Indicated Business.

(指定法人の純資産の記載)

(Entry of the Net Assets of Designated Juridical Persons)

第六十二条 指定法人が四半期連結貸借対照表を作成する場合においてその純資産についてこの規則により記載することが適当でないと認められるときは、当該指定法人は、その財務諸表について適用される法令又は準則の定めるところに準じて記載することができる。この場合において準拠した法令又は準則を記載しなければならない。

Article 62 Where a Designated Juridical Person prepares a quarterly consolidated balance sheet, if it is found to be inappropriate that it state its net assets pursuant to this Ordinance, said net assets may be entered in an equivalent manner as under the provisions of Laws, Regulations, or Rules applicable to its financial statements. In this case, the governing Laws, Regulations, or Rules shall be entered in the notes.

(別記事業の資産及び負債の科目の記載)

(Entry of Account Titles for the Assets and Liabilities of a Separately Indicated Business)

第六十三条 連結会社が営む事業のうちに別記事業がある場合において当該別記事業に係る資産又は負債について、第三十五条第一項、第三十七条、第四十条第一項、第四十二条、第四十九条第一項及び第五十条第一項に規定する項目の区分に従い科目の記載をすることが適当でないと認められるときは、これらの規定にかかわらず、当該別記事業を営む会社の財務諸表について適用される法令又は準則の定めるところに準じて記載することができる。

Article 63 (1) In cases where the business conducted by any Consolidated Company includes a Separately Indicated Business, if it is found to be inappropriate that it enter the account titles for assets and liabilities of said Separately Indicated Business according to the classification of the items prescribed in Article 35, paragraph (1), Article 37, Article 40, paragraph (1), Article 42, Article 49, paragraph (1) and Article 50, paragraph (1), notwithstanding these provisions, said account titles may be entered in an equivalent manner as under the provisions of Laws, Regulations, or Rules applicable to the financial statements of the company engaged in said Separately Indicated Business.

2 前項の場合において資産及び負債の科目を一括し、又は区別して掲記する基準は、

この規則の定めるところに準ずるものとする。

(2) In the cases set forth in the preceding paragraph, the standards for setting down the account titles of assets and liabilities collectively or separately shall be equivalent to those provided under this Ordinance.

第三章 四半期連結損益計算書

Chapter III Quarterly Consolidated Profit and Loss Statements 第一節 総則

Section 1 General Provisions

(四半期連結損益計算書の記載方法)

(Method of Entry in a Quarterly Consolidated Profit and Loss Statement) 第六十四条 四半期連結損益計算書の記載方法は、この章の定めるところによる。

Article 64 (1) The method of entry in a quarterly consolidated profit and loss statement shall be in accordance with the provisions of this Chapter.

- 2 四半期連結損益計算書は、様式第五号及び第六号により記載するものとする。
- (2) A quarterly consolidated profit and loss statement shall be presented in accordance with Form No. 5 and Form No. 6.

(収益及び費用の分類)

(Classification of Revenues and Expenses)

第六十五条 収益又は費用は、次に掲げる項目を示す名称を付した科目に分類して記載 しなければならない。

Article 65 Revenues and expenses shall be entered by classifying them into account titles with names that are indicative of the following items:

- 一 売上高
- (i) net sales;
- 二 売上原価(役務原価を含む。以下同じ。)
- (ii) cost of sales (including service costs; the same shall apply hereinafter);
- 三 販売費及び一般管理費
- (iii) selling expenses and general and administrative expenses;
- 四 営業外収益
- (iv) non-operating revenues;
- 五 営業外費用
- (v) non-operating expenses;
- 六 特別利益
- (vi) extraordinary income; and
- 七 特別損失
- (vii) extraordinary losses.

第二節 売上高及び売上原価

Section 2 Net Sales and the Cost of Sales

(売上高の表示方法)

(Presentation of Net Sales)

第六十六条 売上高は、売上高を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。

Article 66 Net sales shall be set down under an account title with a name that is indicative of net sales.

(売上原価の表示方法)

(Presentation of the Cost of Sales)

第六十七条 売上原価は、売上原価を示す名称を付した科目をもって掲記しなければな らない。

Article 67 The cost of sales shall be set down under an account title with a name that is indicative of the cost of sales.

(売上総損益金額の表示)

(Presentation of the Gross Profit or Loss on Sales)

第六十八条 売上高と売上原価との差額は、売上総利益金額又は売上総損失金額として 記載しなければならない。

Article 68 The amount of difference between net sales and the cost of sales shall be presented as the gross profit on sales or the gross loss on sales.

第三節 販売費及び一般管理費

Section 3 Selling Expenses and General and Administrative Expenses

(販売費及び一般管理費の表示方法)

(Presentation of Selling Expenses and General and Administrative Expenses) 第六十九条 販売費及び一般管理費は、適当と認められる費目に分類し、当該費用を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。ただし、販売費の科目若しくは一般管理費の科目又は販売費及び一般管理費の科目に一括して掲記し、その主要な費目及びその金額を注記することを妨げない。

Article 69 (1) Selling expenses and general and administrative expenses shall be classified into expense items that are found to be appropriate, and be set down under account titles with names that are indicative of said expenses; provided, however, that this shall not preclude said expenses from being set down under the account title of selling expenses, the account title of general and administrative expenses, or the account title of selling expenses and general and administrative expenses collectively, and from major expense items and amounts thereof being entered in the notes.

2 前項ただし書に規定する主要な費目とは、引当金繰入額(その金額が少額であるも

- のを除く。)及びこれ以外の費目でその金額が販売費及び一般管理費の合計額の百分の二十を超える費用又は販売費及び一般管理費の合計額の百分の二十以下であっても 区分して表示することが適切と認められる費用をいう。
- (2) The major expense items prescribed in the proviso to the preceding paragraph shall be the provision of allowances (excluding such expense items whose amount is small) and any other expense items whose amount exceeds 20 percent of the combined total of selling expenses and general and administrative expenses or those whose amount is not more than 20 percent of the combined total of selling expenses and general and administrative expenses but which it is found appropriate to present separately.

(営業損益金額の表示)

(Presentation of the Amount of Operating Income and Losses)

- 第七十条 売上総利益金額又は売上総損失金額に販売費及び一般管理費の総額を加減した額は、営業利益金額又は営業損失金額として記載しなければならない。
- Article 70 The amount obtained by adjusting the gross profit on sales or the gross loss on sales by adding or subtracting the total amount of selling expenses and general and administrative expenses shall be entered as the amount of operating income or the amount of operating losses.

第四節 営業外収益及び営業外費用

Section 4 Non-operating Revenues and Non-operating Expenses

(営業外収益の表示方法)

(Presentation of Non-operating Revenues)

- 第七十一条 営業外収益に属する収益は、受取利息(有価証券利息を含む。)、受取配当金、有価証券売却益、負ののれんの償却額、持分法による投資利益その他の項目の区分に従い、当該収益を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。ただし、各収益のうち、その金額が営業外収益の総額の百分の二十以下のもので一括して表示することが適当であると認められるものについては、当該収益を一括して示す名称を付した科目をもって掲記することができる。
- Article 71 Revenues categorized as non-operating revenues shall be set down under account titles with names that are indicative of said revenues, by classification as interest income (including interest on securities), dividends income, gain on sales of securities, amortized amount of negative goodwill, investment return under the Equity Method, and others; provided, however, that any revenues whose amounts are not more than 20 percent of the total amount of non-operating revenues and that it is found appropriate to present collectively may be set down under an account title with a name that is indicative of all of said revenues.

(営業外費用の表示方法)

(Presentation of Non-operating Expenses)

第七十二条 営業外費用に属する費用は、支払利息(社債利息を含む。)、有価証券売 却損、持分法による投資損失その他の項目の区分に従い、当該費用を示す名称を付し た科目をもって掲記しなければならない。ただし、各費用のうち、その金額が営業外 費用の総額の百分の二十以下のもので一括して表示することが適当であると認められ るものについては、当該費用を一括して示す名称を付した科目をもって掲記すること ができる。

Article 72 Expenses categorized as non-operating expenses shall be set down under account titles with names that are indicative of said expenses, by classification as interest expenses (including interest on corporate bonds), loss on sales of securities, investment losses under the Equity Method, and others; provided, however, that any expenses whose amounts are not more than 20 percent of the total amount of non-operating expenses and that it is found appropriate to present collectively may be set down under an account title with a name that is indicative of all of said expenses.

(経常損益金額の表示)

(Presentation of the Amount of Ordinary Income and Losses)

第七十三条 営業利益金額又は営業損失金額に営業外収益の総額及び営業外費用の総額 を加減した額は、経常利益金額又は経常損失金額として記載しなければならない。

Article 73 The amount obtained by adjusting the amount of operating income or the amount of operating losses by adding or subtracting the total amount of non-operating revenues or the total amount of non-operating expenses shall be entered as the amount of ordinary income or the amount of ordinary losses.

第五節 特別利益及び特別損失

Section 5 Extraordinary Income and Extraordinary Losses

(特別利益の表示方法)

(Presentation of Extraordinary Income)

第七十四条 特別利益に属する利益は、前期損益修正益、固定資産売却益その他の項目 の区分に従い、当該利益を示す名称を付した科目をもって掲記しなければならない。 ただし、各利益のうち、その金額が特別利益の総額の百分の二十以下のもので一括して表示することが適当であると認められるものについては、当該利益を一括して示す 名称を付した科目をもって掲記することができる。

Article 74 Profits categorized as extraordinary income shall be set down under account titles with names that are indicative of said profits, by classification as gains on a prior period adjustment, gains on sales of fixed assets, and others; provided, however, that any profits whose amounts are not more than 20 percent of the total amount of extraordinary income and that it is found

appropriate to present collectively may be set down under an account title with a name that is indicative of all of said profits.

(特別損失の表示方法)

(Presentation of Extraordinary Losses)

- 第七十五条 特別損失に属する損失は、前期損益修正損、固定資産売却損、減損損失、 災害による損失その他の項目の区分に従い、当該損失を示す名称を付した科目をもっ て掲記しなければならない。ただし、各損失のうち、その金額が特別損失の総額の百 分の二十以下のもので一括して表示することが適当であると認められるものについて は、当該損失を一括して示す名称を付した科目をもって掲記することができる。
- Article 75 Losses categorized as extraordinary losses shall be set down under account titles with names that are indicative of said losses, by classification as losses on a prior period adjustment, losses on sales of fixed assets, impairment losses, losses from a disaster, and others; provided, however, that any losses whose amounts are not more than 20 percent of the total amount of extraordinary losses and that it is found appropriate to present collectively may be set down under an account title with a name that is indicative of all of said losses.

(税金等調整前四半期純損益金額の表示)

(Presentation of Quarterly Net Income or Quarterly Net Losses Before Taxes) 第七十六条 経常利益金額又は経常損失金額に特別利益の総額及び特別損失の総額を加減した額は、税金等調整前四半期純利益金額又は税金等調整前四半期純損失金額として記載しなければならない。

Article 76 The amount obtained by adjusting the amount of ordinary income or the amount of ordinary losses by adding or subtracting the total amount of extraordinary income or the total amount of extraordinary losses shall be presented as the amount of quarterly net income before taxes or the amount of quarterly net losses before taxes.

第六節 四半期純利益又は四半期純損失 Section 6 Quarterly Net Income or Quarterly Net Losses

(四半期純利益又は四半期純損失)

(Quarterly Net Income or Quarterly Net Losses)

- 第七十七条 次の各号に掲げる項目の金額は、その内容を示す名称を付した科目をもって、税金等調整前四半期純利益金額又は税金等調整前四半期純損失金額の次に記載しなければならない。
- Article 77 (1) The amounts of the items listed in the following items shall be entered under account titles with names that are indicative of the contents thereof, immediately after the amount of quarterly net income before taxes or

the amount of quarterly net loss before taxes:

- 一 当四半期連結会計期間に係る法人税、住民税及び事業税(利益に関連する金額を 課税標準として課される事業税をいう。次号において同じ。)
- (i) the corporate tax, inhabitants tax, and Enterprise Tax (meaning the enterprise tax imposed on amounts related to profits as the tax base; the same shall apply in the following item) pertaining to the current Quarterly Consolidated Accounting Period;
- 二 法人税等調整額(税効果会計の適用により計上される前号に掲げる法人税、住民 税及び事業税の調整額をいう。)
- (ii) the Deferred Corporate Tax, etc. (meaning adjustments on the corporate tax, inhabitants tax, and Enterprise Tax set forth in the preceding item, which are reported through the application of Tax Effect Accounting); and
- 三 税金等調整前四半期純利益又は税金等調整前四半期純損失のうち少数株主持分に 属するもの
- (iii) the amount of quarterly net income before taxes or the amount of quarterly net losses before taxes that represents the Minority Shareholders' Equity.
- 2 前項第一号及び第二号に掲げる項目については、当該項目を一括して記載することができる。ただし、この場合にはその旨を注記しなければならない。
- (2) The items listed in the items (i) and (ii) of the preceding paragraph may be entered collectively; provided, however, that a statement to that effect shall be set down in the notes in such a case.
- 3 税金等調整前四半期純利益金額又は税金等調整前四半期純損失金額に第一項各号に 掲げる項目の金額を加減した金額は、四半期純利益金額又は四半期純損失金額として 記載しなければならない。
- (3) The amount obtained by adjusting the amount of quarterly net income before taxes or the amount of quarterly net losses before taxes by adding or subtracting the amounts of the items listed in the respective items of paragraph (1) shall be entered as the amount of quarterly net income or the amount of quarterly net losses.
- 4 法人税等の更正、決定等による納付税額又は還付税額がある場合には、第一項第一号に掲げる項目の次に、その内容を示す名称を付した科目をもって記載するものとする。ただし、これらの金額の重要性が乏しい場合には、同号に掲げる項目の金額に含めて表示することができる。
- (4) Where there are taxes paid or taxes refunded due to a correction of or determination, etc. on Corporate Tax, etc., these shall be entered under an account title with a name that is indicative of the contents thereof, immediately after the item set forth in paragraph (1), item (i); provided, however, that such amounts may be presented by including them in the amount of the item set forth in paragraph (1), item (i) in cases where such amounts have little significance.

(一株当たり四半期純損益金額等の注記)

(Notes on the Per-Share Amount of Quarterly Net Income or Losses)

- 第七十八条 当四半期連結会計期間及び当該四半期連結会計期間における四半期連結累計期間に係る一株当たり四半期純利益金額又は四半期純損失金額及び当該金額の算定上の基礎は、注記しなければならない。
- Article 78 (1) The per-share amount of quarterly net income or per-share amount of quarterly net losses for the current Quarterly Consolidated Accounting Period and the Consolidated Year to Date as of the end of said Quarterly Consolidated Accounting Period, and the basis for calculation of said amount shall be entered in the notes.
- 2 当四半期連結会計期間及び当該四半期連結会計期間に係る四半期連結累計期間における潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額(普通株式を取得することができる権利若しくは普通株式への転換請求権又はこれらに準ずる権利が付された証券又は契約(以下「潜在株式」という。)に係る権利の行使を仮定することにより算定した一株当たり四半期純利益金額をいう。以下この条において同じ。)及び当該金額の算定上の基礎は、前項の記載の次に記載しなければならない。ただし、潜在株式が存在しない場合、潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額が一株当たり四半期純利益金額を下回らない場合及び一株当たり四半期純損失金額の場合には、その旨を記載し、潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額の記載は要しないものとする。
- (2) The Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income (meaning the pershare amount of quarterly net income calculated as if rights to acquire common shares, rights to request conversion into common shares, or securities or contracts bearing rights equivalent thereto (hereinafter referred to as "Potential Shares") were exercised; hereinafter the same shall apply in this Article) for the current Quarterly Consolidated Accounting Period and the Consolidated Year to Date as of the end of said Quarterly Accounting Period, and the basis for calculation of said amount shall be entered immediately after the entry set forth in the preceding paragraph; provided, however, that in cases where no Potential Shares exist, or in cases where the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income is not less than the per-share amount of quarterly net income or where such amount constitutes the per-share amount of quarterly net losses, a statement to that effect shall be entered, and the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income need not be entered.
- 3 当四半期連結会計期間において株式併合又は株式分割が行われた場合には、次の各 号に掲げる事項を記載しなければならない。ただし、前連結会計年度において潜在株 式が存在しない場合、潜在株式調整後一株当たり当期純利益金額が一株当たり当期純 利益金額を下回らない場合及び一株当たり当期純損失金額の場合には、その旨を記載 し、前連結会計年度に係る潜在株式調整後一株当たり当期純利益金額の記載は要しな いものとする。
- (3) In cases where any reverse stock split or stock split has been carried out during the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the following

matters shall be stated in the notes; provided, however, that in cases where no Potential Shares existed, or in cases where the diluted per-share amount of net income for the period was not less than the per-share amount of net income for the period or where such amount constituted the per-share amount of net losses for the period in the Previous Consolidated Fiscal Year, a statement to that effect shall be entered, and the diluted per-share amount of net income for the period pertaining to the Previous Consolidated Fiscal Year need not be entered:

- 一 株式併合又は株式分割が行われた旨
- (i) the fact that a reverse stock split or a stock split has been carried out; and
- 二 前連結会計年度の開始の日に当該株式併合又は当該株式分割が行われたと仮定した場合における前連結会計年度の対応する四半期連結会計期間及び四半期連結累計期間に係る一株当たり四半期純利益金額又は四半期純損失金額及び潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額
- (ii) what the per-share amount of quarterly net income or the per-share amount of quarterly net losses, and the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income pertaining to the corresponding Quarterly Consolidated Accounting Period and Consolidated Year to Date in the Previous Consolidated Fiscal Year would be, had the reverse stock split or the stock split been carried out on the day of commencement of the Previous Consolidated Fiscal Year.
- 4 四半期連結決算日後に株式併合又は株式分割が行われた場合には、重要な後発事象として次の各号に掲げる事項を記載しなければならない。ただし、当四半期連結会計期間において潜在株式が存在しない場合、潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額が一株当たり四半期純利益金額を下回らない場合及び一株当たり四半期純損失金額の場合には、その旨を記載し、当四半期連結会計期間に係る潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額の記載は要しないものとする。
- (4) Where any reverse stock split or stock split has been carried out after the quarterly consolidated closing date, the following matters shall be stated in the notes as Significant Post-Balance Sheet Events; provided, however, that where no Potential Shares existed or where the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income was not less than the per-share amount of quarterly net income or such amount constituted the per-share amount of quarterly net losses in the current Quarterly Consolidated Accounting Period, a statement to that effect shall be entered, and the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income pertaining to the current Quarterly Consolidated Accounting Period need not be entered:
 - 一 株式併合又は株式分割が行われた旨
 - (i) the fact that a reverse stock split or a stock split has been carried out;
 - 二 前連結会計年度の開始の日に当該株式併合又は当該株式分割が行われたと仮定した場合における前連結会計年度の対応する四半期連結会計期間及び四半期連結累計

期間に係る一株当たり四半期純利益金額又は四半期純損失金額及び潜在株式調整後 一株当たり四半期純利益金額

- (ii) what the per-share amount of quarterly net income or the per-share amount of quarterly net loss, and the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income pertaining to the corresponding Quarterly Consolidated Accounting Period and Consolidated Year to Date in the Previous Consolidated Fiscal Year would be, had the reverse stock split or the stock split been carried out on the day of commencement of the Previous Consolidated Fiscal Year; and
- 三 当連結会計年度の開始の日に当該株式併合又は株式分割が行われたと仮定した場合における当四半期連結会計期間及び当該四半期連結会計期間における四半期連結 累計期間に係る一株当たり四半期純利益金額又は四半期純損失金額及び潜在株式調整後一株当たり四半期純利益金額
- (iii) what the per-share amount of quarterly net income or the per-share amount of quarterly net loss, and the Diluted Per-Share Amount of Quarterly Net Income pertaining to the current Quarterly Consolidated Accounting Period and the Consolidated Year to Date as of the end of said Quarterly Consolidated Accounting Period would be, had the reverse stock split or the stock split been carried out on the day of commencement of the current consolidated fiscal year.

第七節 雑則

Section 7 Miscellaneous Provisions

(のれん及び負ののれんの償却額等の表示)

(Presentation of the Amortized Amount of Goodwill or Negative Goodwill, etc.) 第七十九条 財務諸表等規則第九十七条の規定は、のれん及び負ののれんの償却額の表示について準用する。

- Article 79 (1) The provisions of Article 97 of the Ordinance on Financial Statements, etc. shall apply mutatis mutandis to presentation of the amortized amount of goodwill or negative goodwill.
- 2 持分法による投資利益と持分法による投資損失とが生ずる場合には、これらを相殺 して表示することができる。
- (2) In cases where investment returns and investment losses under the Equity Method arise, the amount obtained by offsetting one against the other may be presented.

(特別法上の準備金等の繰入額又は取崩額)

(Addition to or Reversal of Reserves, etc. under Special Laws)

第八十条 準備金等の繰入れ又は取崩しがあるときは、当該繰入額又は取崩額は、特別 損失又は特別利益として、当該繰入れ又は取崩しによるものであることを示す名称を 付した科目をもって掲記しなければならない。

Article 80 If there has been an addition to or reversal of Reserves, etc., the amount of the addition or reversal shall be set down as an extraordinary loss or extraordinary income under an account title with a name that is indicative of that the amount results from said addition or reversal.

(売上高又は営業費用に著しい季節的変動がある場合の注記)

(Notes on Substantial Seasonal Fluctuations in Net Sales or Operating Expenses)

- 第八十一条 事業の性質上、売上高又は営業費用(売上原価並びに販売費及び一般管理 費の合計をいう。)に著しい季節的変動がある場合には、その状況を注記しなければ ならない。
- Article 81 Where there are substantial seasonal fluctuations in net sale or Operating Expenses (meaning the combined total of the cost of sales, selling expenses, and general and administrative expenses) due to the nature of the business, the context of such fluctuations shall be stated in the notes.

(別記事業の収益及び費用の分類)

- (Classification of the Revenues and Expenses of a Separately Indicated Business)
- 第八十二条 企業集団の主たる事業が、別記事業である場合においてその収益及び費用 を第六十五条に規定する項目に分類して記載することが適当でないと認められるとき は、同条の規定にかかわらず、当該別記事業を営む会社の財務諸表について適用され る法令又は準則の定めるところに準じて記載することができる。
- Article 82 In cases where the main business of a Business Group is a Separately Indicated Business, if it is found inappropriate to enter its revenues and expenses by classifying them into the items prescribed in Article 65, notwithstanding the provisions of that Article, said revenues and expenses may be entered in an equivalent manner as under the provisions of Laws, Regulations, or Rules applicable to the financial statements of the company(ies) engaged in said Separately Indicated Business.

(別記事業の収益及び費用の科目の記載)

- (Entry of Account Titles for the Revenues and Expenses of a Separately Indicated Business)
- 第八十三条 連結会社が営む事業のうちに別記事業がある場合において当該別記事業に係る収益又は費用について、第六十六条、第六十七条、第六十九条、第七十一条及び第七十二条に規定するところにより科目の記載をすることが適当でないと認められるときは、これらの規定にかかわらず、当該別記事業を営む会社の財務諸表について適用される法令又は準則の定めるところに準じて記載することができる。

Article 83 (1) Where the business engaged in by any Consolidated Company

includes a Separately Indicated Business, if it is found inappropriate to enter the account titles for the revenues and expenses of said Separately Indicated Business according to the provisions of Article 66, Article 67, Article 69, Article 71, and Article 72, notwithstanding these provisions, said account titles may be entered in an equivalent manner as under the provisions of Laws, Regulations, or Rules applicable to the financial statements of the company engaged in said Separately Indicated Business.

- 2 前項の場合において収益及び費用の科目を一括し、又は区別して掲記する基準は、 この規則の定めるところに準ずるものとする。
- (2) In the cases set forth in the preceding paragraph, the standards for setting down the account titles of revenues and expenses collectively or separately shall be equivalent to those provided under this Ordinance.

第四章 四半期連結キャッシュ・フロー計算書

Chapter IV Quarterly Consolidated Cash Flow Statements

第一節 総則

Section 1 General Provisions

(四半期連結キャッシュ・フロー計算書の記載方法)

(Method of Entry in a Quarterly Consolidated Cash Flow Statement)

第八十四条 四半期連結キャッシュ・フロー計算書の記載方法は、この章の定めるところによる。

Article 84 (1) The method of entry in a quarterly consolidated Cash Flow statement shall be in accordance with the provisions of this Chapter.

- 2 四半期連結キャッシュ・フロー計算書は、様式第七号又は第八号により記載するものとする。
- (2) Entries in a quarterly consolidated Cash Flow statement shall be made in accordance with Form No. 7 or Form No. 8.

(四半期連結キャッシュ・フロー計算書の表示区分)

(Classification for Presenting a Quarterly Consolidated Cash Flow Statement) 第八十五条 四半期連結キャッシュ・フロー計算書には、次の各号に掲げる区分を設けてキャッシュ・フローの状況を記載しなければならない。

Article 85 In a quarterly consolidated Cash Flow statement, Cash Flow conditions shall be entered for the following classes:

- 一 営業活動によるキャッシュ・フロー
- (i) Cash Flow from operating activities;
- 二 投資活動によるキャッシュ・フロー
- (ii) Cash Flow from investment activities;
- 三 財務活動によるキャッシュ・フロー
- (iii) Cash Flow from financing activities;

- 四 現金及び現金同等物に係る換算差額
- (iv) translation adjustments on cash and Cash Equivalents;
- 五 現金及び現金同等物の増加額又は減少額
- (v) increases or decreases in cash and Cash Equivalents;
- 六 現金及び現金同等物の期首残高
- (vi) the beginning balances of cash and Cash Equivalents; and
- 七 現金及び現金同等物の四半期末残高
- (vii) the balances of cash and Cash Equivalents at the end of the quarter.

第二節 四半期連結キャッシュ・フロー計算書の記載方法 Section 2 Method of Entry in a Quarterly Consolidated Cash Flow Statement

(営業活動によるキャッシュ・フローの表示方法等)

(Presentation of Cash Flows from Operating Activities)

第八十六条 連結財務諸表規則第八十四条から第八十九条までの規定は、四半期連結キャッシュ・フロー計算書の記載方法について準用する。この場合において、連結財務諸表規則第八十四条第二号中「税金等調整前当期純利益金額又は税金等調整前当期純損失金額」とあるのは「税金等調整前四半期純利益金額又は税金等調整前四半期純損失金額」と、同号イ及びハ中「連結損益計算書」とあるのは「四半期連結損益計算書」と読み替えるものとする。

Article 86 The provisions of Articles 84 to 89 of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to the method of entry in a quarterly consolidated Cash Flow statement. In this case, the terms "the amount of net income for the period before taxes or the amount of net loss for the period before taxes" in Article 84, item (ii) of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall be deemed to be replaced with "the amount of quarterly net income before taxes or the amount of quarterly net losses before taxes," and the term "consolidated profit and loss statement" in sub-items (a) and (c) of that item shall be deemed to be replaced with "quarterly consolidated profit and loss statement."

(四半期連結キャッシュ・フロー計算書に関する注記事項)

(Matters to Be Stated in the Notes in a Quarterly Consolidated Cash Flow Statement)

第八十七条 四半期連結キャッシュ・フロー計算書には、現金及び現金同等物の四半期 末残高と四半期連結貸借対照表に掲記されている科目の金額との関係を注記しなけれ ばならない。

Article 87 The relationship between the balances of cash and Cash Equivalents at the end of the quarter and the amounts for the account titles set down in the quarterly consolidated balance sheet shall be stated in the notes in a quarterly

consolidated Cash Flow statement.

第五章 株主資本等に関する注記

Chapter V Notes on Shareholders' Equity, etc.

(発行済株式に関する注記)

(Notes on Issued Shares)

第八十八条 発行済株式の種類及び総数については、発行済株式の種類ごとに、当四半 期連結会計期間末の発行済株式総数を注記しなければならない。

Article 88 With regard to the classes and the total number of issued shares, the total number of issued shares at the end of the current Quarterly Consolidated Accounting Period shall be stated in the notes for each class of issued shares.

(自己株式に関する注記)

(Notes on Treasury Shares)

第八十九条 自己株式の種類及び株式数については、自己株式の種類ごとに、当四半期 連結会計期間末の自己株式数を注記しなければならない。

Article 89 With regard to the classes and the total number of Treasury Shares, the total number of Treasury Shares at the end of the current Quarterly Consolidated Accounting Period shall be stated in the notes for each class of Treasury Shares.

(新株予約権等に関する注記)

(Notes on Share Options, etc.)

第九十条 新株予約権については、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。 Article 90 (1) With regard to share options, the following matters shall be stated in the notes:

- 一 新株予約権の目的となる株式の種類
- (i) the class(es) of shares subject to the share options;
- 二 新株予約権の目的となる株式の数
- (ii) the number of shares subject to share options; and
- 三 新株予約権の四半期連結会計期間末残高
- (iii) the balance of share options at the end of the Quarterly Consolidated Accounting Period.
- 2 前項第一号及び第二号に掲げる事項は、新株予約権がストック・オプション又は自 社株式オプションとして付与されている場合には記載することを要しない。
- (2) Where share options have been granted as Stock Options or Options on the Company's Treasury Shares, the matters set forth in items (i) and (ii) of the preceding paragraph need not be entered.
- 3 第一項第二号に掲げる株式の数は、新株予約権の目的となる株式の種類ごとに、新 株予約権の目的となる株式の当四半期連結会計期間の末日における数を記載しなけれ

ばならない。ただし、新株予約権が権利行使されたものと仮定した場合の増加株式数の当四半期連結会計期間の末日における発行済株式総数(自己株式を保有しているときは、当該自己株式の株式数を控除した株式数)に対する割合に重要性が乏しい場合には、注記を省略することができる。

- (3) The number of shares set forth in paragraph (1), item (ii) shall be entered by stating the number of shares subject to the share options as of the last day of the current Quarterly Consolidated Accounting Period, for each class of shares subject to the share options; provided, however, that the notes may be omitted in cases where the number of shares that would increase if the share options were to be exercised constitutes an insignificant proportion of the total number of issued shares (when holding Treasury Shares, the number of shares after deducting the number of said Treasury Shares) as of the last day of the current Quarterly Consolidated Accounting Period.
- 4 前三項の規定は、自己新株予約権について準用する。
- (4) The provisions of the preceding three paragraphs shall apply mutatis mutandis to own share options.

(配当に関する注記)

(Notes on Dividends)

- 第九十一条 当四半期連結会計期間における四半期連結累計期間において行われた配当 については、次の各号に掲げる事項を注記しなければならない。
- Article 91 With regard to the dividends during the Consolidated Year to Date as of the end of the current Quarterly Consolidated Accounting Period, the following matters shall be stated in the notes:
 - 一 配当財産が金銭の場合には、株式の種類ごとの配当金の総額、一株当たり配当額、 基準日、効力発生日及び配当の原資
 - (i) where the dividend property is money, the total amount of dividends, the amount of dividends per-share, the reference date, and the effective date for each class of shares;
 - 二 配当財産が金銭以外の場合には、株式の種類ごとの配当財産の種類及び帳簿価額、 一株当たり配当額、基準日、効力発生日並びに配当の原資
 - (ii) where the dividend property is property other than money, the type and the book value of the dividend property, the amount of dividends per-share, the reference date, and the effective date for each class of shares; and
 - 三 基準日が当連結会計年度の開始の日から当四半期連結会計期間末までに属する配 当のうち、配当の効力発生日が当四半期連結会計期間の末日後となるものについて は、前二号に定める事項に準ずる事項
 - (iii) with regard to a dividend whose reference date is contained in the period from the day of commencement of the current consolidated fiscal year to the end of the current Quarterly Consolidated Accounting Period and for which the effective date will be after the last day of the current Quarterly

Consolidated Accounting Period, the matters equivalent to those set forth in the preceding two items.

(株主資本の金額に著しい変動があった場合の注記)

(Notes on Substantial Changes in the Amount of Shareholders' Equity)

第九十二条 株主資本の金額に、前連結会計年度末に比して著しい変動があった場合に は、主な変動事由を注記しなければならない。

Article 92 Where there was a substantial change in the amount of shareholders' equity as compared to the end of the Previous Consolidated Fiscal Year, the major cause of the change shall be stated in the notes.

第六章 雑則

Chapter VI Miscellaneous Provisions

第九十三条 連結財務諸表規則第九十三条から第九十六条までの規定は四半期連結財務 諸表の用語、様式及び作成方法について準用する。この場合において「連結財務諸 表」とあるのは「四半期連結財務諸表」と読み替えるものとする。

Article 93 The provisions of Articles 93 to 96 inclusive of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to the terminology, forms, and preparation methods of Quarterly Consolidated Financial Statements. In this case, the term "Consolidated Financial Statements" shall be deemed to be replaced with "Quarterly Consolidated Financial Statements."

附 則 〔抄〕

Supplementary Provisions [Extract]

(米国式四半期連結財務諸表の提出に係る経過措置)

(Transitional Measures on Submission of U.S.-Style Quarterly Consolidated Financial Statements)

第四条 平成十四年四月一日以後最初に開始する連結会計年度に係る米国式連結財務諸 表を法の規定により提出している四半期連結財務諸表提出会社(第九十三条の規定の 適用を受けるものを除く。)の提出する四半期連結財務諸表の用語、様式及び作成方 法は、当分の間、金融庁長官が必要と認めて指示した事項を除き、米国預託証券の発 行等に関して要請されている用語、様式及び作成方法によることができる。

Article 4 (1) The terminology, forms, and preparation methods for the Quarterly Consolidated Financial Statements to be submitted by a Company Submitting Quarterly Consolidated Financial Statements which has submitted U.S.-style Consolidated Financial Statements for the first consolidated fiscal year that commences after April 1, 2002 pursuant to the provisions of the Act (such company shall exclude one to which the provisions of Article 93 apply) may be,

for the time being, except for matters that were found necessary and indicated by the Commissioner of the Financial Services Agency, the terminology, forms, and preparation methods required to be used in relation to issuance, etc. of American depositary receipts.

- 2 連結財務諸表規則第九十四条から第九十六条までの規定は、前項の場合に準用する。 この場合において、連結財務諸表規則第九十五条及び第九十六条中「連結財務諸表」 とあるのは、「四半期連結財務諸表」と読み替えるものとする。
- (2) The provisions of Articles 94 to 96 inclusive of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall apply mutatis mutandis to the cases set forth in the preceding paragraph. In this case, the term "Consolidated Financial Statements" in Articles 95 and 96 of the Ordinance on Consolidated Financial Statements shall be deemed to be replaced with "Quarterly Consolidated Financial Statements."